

**VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY
PRE RÁMCOVÉ ZMLUVY O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB**
(ďalej ako „VOP“ alebo „Obchodné podmienky“)

Tieto VOP sú všeobecnými obchodnými podmienkami uplatňovanými spoločnosťou **TEVA Pharmaceuticals Slovakia s.r.o.**, so sídlom: Teslova 26, 821 02, IČO: 35 923 253, DIČ: 2021957124, IČ DPH: SK2021957124, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 35083/B pre rámcové zmluvy o poskytovaní služieb.

Dátum vydania: 1. 3. 2026

1. Vymedzenie pojmov a výklad

1.1. Pokiaľ nie je nižšie uvedené inak alebo vyplýva z kontextu, nižšie uvedené pojmy, ak sú písané s veľkým začiatočným písmenom, majú na účely týchto VOP nasledujúci význam:

„**Autorský zákon**“ znamená zákon č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov;

„**Dôverné informácie**“ znamenajú informácie, ktoré budú považované za dôverné informácie alebo oznámenia v zmysle § 271 ods. 1 Obchodného zákonníka a/alebo obchodné tajomstvo v zmysle § 17 Obchodného zákonníka, najmä informácie o výrobkoch, službách, trhoch, obchodných a marketingových plánoch a stratégiách, výkonoch, zákazníkoch, procesoch, vzťahoch s obchodnými partnermi, pracovnoprávných otázkach a akékoľvek iné informácie, ktorých prezradenie prijímajúcou stranou by postupujúcej Zmluvnej strane mohlo spôsobiť škodu;

„**DPH**“ znamená daň z pridanej hodnoty;

„**Nariadenie GDPR**“ znamená Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679

„**Objednávateľ**“ znamená spoločnosť **TEVA Pharmaceuticals Slovakia s.r.o.**, so sídlom: Teslova 26, 821 02, IČO: 35 923 253, DIČ: 2021957124, IČ DPH: SK2021957124, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 35083/B;

„**Dodávateľ**“ znamená subjekt, ktorý uzatvára zmluvný vzťah so spoločnosťou **TEVA Pharmaceuticals Slovakia s.r.o.** v súlade s týmito Všeobecnými obchodnými podmienkami;

„**Obchodný zákonník**“ znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;

„**Obchodné podmienky**“ znamenajú tieto VOP vydané v zmysle § 273 Obchodného zákonníka, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť Rámcovej zmluvy o poskytovaní služieb;

„**Občiansky zákonník**“ znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov;

„**Spoločnosť**“ znamená spoločnosť **TEVA Pharmaceuticals Slovakia s.r.o.**, so sídlom: Teslova 26, 821 02, IČO: 35 923 253, DIČ: 2021957124, IČ DPH: SK2021957124, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 35083/B;

Zákon o dani z príjmov“ znamená zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov;

Zákon o DPH“ znamená zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, v znení neskorších predpisov;

„**Zmluvná dokumentácia**“ znamená rámcovú zmluvu o poskytovaní služieb a tieto Všeobecné obchodné podmienky;

„**Zmluvné strany**“ znamenajú spoločne alebo jednotlivo dodávateľa a objednávateľa.

„**Rámcová zmluva o poskytovaní služieb**“ znamená každú jednotlivú rámcovú zmluvu o poskytovaní služieb uzavretú medzi zmluvnými stranami (ďalej len „zmluva“).

1.2. Ak nie je výslovne uvedené inak alebo ak z kontextu nevyplýva nič iné, vyššie uvedené pojmy, ak sú uvedené s veľkým začiatočným

písmenom, si zachovávajú vyššie uvedený význam, ak sú použité v ktorejkoľvek časti Zmluvných dokumentov, a preto sa v každom takomto prípade ich použitia vykladajú v súlade s vyššie uvedeným významom.

- 1.3. Ak nie je výslovne uvedené inak alebo ak z kontextu nevyplýva nič iné, odkazy na články v týchto VOP znamenajú odkazy na články týchto VOP.
- 1.4. Ak sa v Zmluvnej dokumentácii stanovuje termíny alebo dátumy v dňoch, mesiacoch a rokoch, ide o kalendárne dni, mesiace a roky, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.
- 1.5. Ak je zmluvná dokumentácia alebo jej časť vyhotovená v slovenskom jazyku a cudzom jazyku, vždy má prednosť slovenská jazyková verzia.
- 1.6. Akékoľvek odlišné ustanovenia v Zmluve majú prednosť pred ustanoveniami týchto VOP.

2. Dojednania Zmluvných strán vzťahujúce sa na Rámcovú zmluvu o poskytovaní služieb

2.1. Povinnosti zmluvných strán a spôsob poskytovania služieb

- 2.1.1. Dodávateľ vyhlasuje, že má potrebné povolenie na výkon služieb a zabezpečí, aby boli vykonávané odborne spôsobilými osobami. Dodávateľ ďalej vyhlasuje, že neexistujú žiadne právne ani iné prekážky, ktoré by mu bránili v poskytovaní služieb, a zaväzuje sa zabezpečiť vykonávanie všetkých činností potrebných alebo vhodných na poskytovanie služieb.
- 2.1.2. Dodávateľ sa zaväzuje informovať Objednávateľa o všetkých podstatných skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť poskytovanie služieb.
- 2.1.3. Pri vykonávaní služieb je Dodávateľ povinný dodržiavať všetky príslušné právne predpisy, etické normy, všetky normy v danej oblasti a vnútorné predpisy Objednávateľa, ktoré mu Objednávateľ poskytol a ktoré sa týkajú predmetu zmluvy. Ak Objednávateľ vydá ďalšie vnútorné predpisy týkajúce sa činností Dodávateľa v zmysle zmluvy, poskytne dodávateľovi kópiu týchto dokumentov a Dodávateľ sa následne bude riadiť príslušnými vnútornými predpismi.
- 2.1.4. Pri poskytovaní služieb podľa Zmluvy je Dodávateľ povinný chrániť dobré meno Objednávateľa a prispôbiť tomu svoje konanie. Dodávateľ sa zaväzuje rešpektovať a chrániť dobré meno Objednávateľa nielen sám, ale aj všetky ostatné subjekty, ktoré využíva na poskytovanie služieb.
- 2.1.5. Pri poskytovaní služby podľa Zmluvy je Dodávateľ povinný postupovať podľa pokynov Objednávateľa. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu upozorniť Objednávateľa a na nevhodný charakter takýchto pokynov, ak mohol túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti. Ak napriek oznámeniu Z Objednávateľa trvá na takýchto pokynoch, Dodávateľ je povinný ich vykonať.
- 2.1.6. Dodávateľ je povinný bezodkladne písomne informovať Objednávateľa o akýchkoľvek prekážkach, ktoré mu bránia v plnení predmetu zmluvy a vykonávaní ďalších činností súvisiacich s plnením predmetu zmluvy. Na tento účel sa za písomnú formu považuje výmena e-mailov alebo iných elektronických správ medzi Objednávateľom a Dodávateľom.
- 2.1.7. Dodávateľ je povinný informovať Objednávateľa o potenciálnych rizikách škôd v súvislosti s plnením predmetu zmluvy a podľa svojich najlepších schopností prijať včasné a primerané opatrenia na ochranu záujmov Objednávateľa s cieľom odvrátiť riziko škôd na strane Objednávateľa.
- 2.1.8. Objednávateľ je oprávnený odmietnuť plnenie služby alebo jej časti ponúkanej treťou stranou alebo osobou inou ako Dodávateľom, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 2.1.9. Dodávateľ je povinný rešpektovať pokyny Objednávateľa alebo akejkoľvek tretej strany poverenej Objednávateľom. Objednávateľ si vyhradzuje právo v potrebných prípadoch špecifikovať jednotlivé úlohy.
- 2.1.10. V prípade, že sú súčasťou plnenia Dodávateľa podľa Zmluvy hnuťelné veci/tovar, ktoré sa majú stať vlastníctvom Objednávateľa, nadobúda Objednávateľ vlastnícke právo k týmto veciam dňom odovzdania takéhoto plnenia Objednávateľovi na základe písomného záznamu podpísaného oprávnenými osobami oboch Zmluvných strán (odovzdávací protokol). Dodávateľ je zároveň povinný odovzdať Objednávateľovi doklady, ktoré sa k tovaru/hnuťelným veciam vzťahujú podľa obsahu jednotlivých

- služieb. Do nadobudnutia vlastníckeho práva udeľuje Dodávateľ Objednávateľovi právo tieto veci užívať v rozsahu a spôsobom, ktorý vyplýva z účelu zmluvy. Ak je súčasťou veci alebo Služby poskytovanej podľa zmluvy softvér, vzťahuje sa záruka aj na takýto softvér pri primeranom použití nižšie uvedených podmienok. Na vylúčenie pochybností sa uvádza, že ustanovenia tohto článku sa vzťahujú aj na dokumentáciu vypracovanú, dodávanú alebo upravovanú podľa zmluvy, ktorá bola odovzdaná Objednávateľovi, či už postupom podľa zmluvy alebo iným dohodnutým spôsobom.
- 2.1.11. Dodávateľ sa zaväzuje, že vec, ktorá je predmetom kúpy tovaru podľa zmluvy, si zachová bezchybnosť po záručnú dobu v dĺžke 24 mesiacov, resp. prípadne po dobu individuálne dohodnutú v čiastkovej objednávke, bude spôsobilá na použitie na obvyklý účel alebo si zachová relevantné vlastnosti, a preberá záruku za akosť predmetu kúpy po celú dĺžku trvania záručnej doby. Takto zmluvne poskytnutá záručná doba začína plynúť odo dňa prevzatia tovaru Objednávateľom.
- 2.1.12. Vadou sa rozumie odchýlka od množstva, druhu alebo kvalitatívnych vlastností veci, ustanovených zmluvou alebo technickými normami či inými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Za vadu sa považuje aj skutočnosť, ak Dodávateľ neupozornil Objednávateľa na vady, ktoré vec má, hoci sa pri takejto veci obvykle nevyskytujú. Za vadu sa ďalej považuje aj vada v dokladoch k veci.
- 2.1.13. Dodávateľ vyhlasuje a zaručuje Objednávateľovi, že:
- 2.1.13.1. predmetom zmluvy je úplne nová, nepoužitá, bezchybná vec vyrobená v súlade so zmluvou a všetkými príslušnými právnymi predpismi a technickými normami a že je plne vhodná na dlhodobé používanie na dohodnutý účel;
- 2.1.13.2. dokumenty poskytnuté Objednávateľovi sú úplné a postačujúce na riadne používanie veci, ako aj na jej prípadný prevod na tretiu stranu;
- 2.1.13.3. je výhradným vlastníkom veci a vec nie je zaťažená žiadnym záložným právom alebo právom prvého odmietnutia, vecným bremenom alebo iným právom tretej strany, vrátane práv priemyselného vlastníctva.
- 2.1.14. Predmetom čiastočnej objednávky môže byť aj montáž tovaru. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať montáž na mieste, v čase a spôsobom určeným Objednávateľom v čiastočnej objednávke. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi cenu dohodnutú v čiastočnej objednávke za vykonanie prác. V prípade montáže diela je Dodávateľ povinný postupovať podľa pokynov Objednávateľa (alebo osoby ním poverenej), najmä pokiaľ ide o umiestnenie tovaru a spôsob montáže. Dodávateľ zabezpečí inštaláciu tovaru a jeho uvedenie do prevádzky osobami s dostatočnými znalosťami a skúsenosťami na vykonávanie týchto činností, ktoré sú oboznámené so všetkými príslušnými technickými a inými normami, a tiež zabezpečí zaškolenie osôb určených Objednávateľom na obsluhu predmetu zmluvy osobami s dostatočnými znalosťami a skúsenosťami na vykonávanie týchto činností, ktoré sú oboznámené so všetkými relevantnými technickými a inými normami.
- 2.1.15. Opravy a servis dodaného tovaru, ak služba zahŕňa dodávku alebo inštaláciu tovaru:
- 2.1.15.1. Záručný servis poskytuje Dodávateľ Objednávateľovi bezplatne počas záručnej doby, ak závrada nie je spôsobená nesprávnou prevádzkou alebo zanedbaním bežnej údržby.
- 2.1.15.2. V prípade zistenia akýchkoľvek väd sa Objednávateľ zaväzuje oznámiť Dodávateľovi takéto vady najneskôr do 15 pracovných dní od ich zistenia. Objednávateľ v oznámení uvedie, akú chybu (chyby) zistil, či ide o podstatné porušenie zmluvy a ktorú z možných nárokov vyplývajúcich z chyby zakúpeného tovaru si zvolil. Ak Objednávateľ nahlási vadu počas záručnej doby a požiada o jej odstránenie, záručná doba sa nepočíta za obdobie, počas ktorého Objednávateľ nemohol riadne používať vadný zakúpený tovar.
- 2.1.15.3. Zmluvné strany považujú za podstatné porušenie zmluvy najmä výskyt takej vady (väd) na kúpenej veci/tovare, ktorá úplne alebo čiastočne bráni jej/jeho používaniu, alebo výskyt väčšieho počtu iných väd v rozsahu minimálne 5 väd. Ak Objednávateľ v oznámení o podstatnej vade (alebo vadách) zakúpeného tovaru Dodávateľovi neuvádza žiadne ďalšie požiadavky, Dodávateľ je povinný nahlásené vady odstrániť na vlastné náklady do 30 dní od ich oznámenia, a ak tak Dodávateľ v plnom rozsahu neurobí, je Objednávateľ oprávnený požadovať primeranú zľavu z kúpnej ceny predmetu kúpy, alebo môže odstúpiť od zmluvy, alebo odstrániť vadu alebo vady sám alebo prostredníctvom tretej osoby na náklady a riziko Dodávateľa.
- 2.1.15.4. Ak sú vady preukázateľne spôsobené používaním tovaru v rozpore s pokynmi Dodávateľa, Objednávateľ uhradí všetky náklady na opravu vrátane vedľajších nákladov a Dodávateľ sa zaväzuje o tom informovať Objednávateľa pred začatím opravy, a zaväzuje sa vopred informovať Objednávateľa o nákladoch na opravu a pred začatím opravy požiadať Objednávateľa o písomný súhlas s vykonaním opravy za stanovených podmienok.
- 2.1.15.5. V prípade vady (väd), ktoré predstavujú menšie porušenie zmluvy, je Objednávateľ oprávnený požadovať odstránenie vady alebo primeranú zľavu z kúpnej ceny. Ak Dodávateľ neodstráni vadu do 30 dní od oznámenia Objednávateľom, Objednávateľ má právo požadovať zľavu z kúpnej ceny, alebo vadu (vady) odstrániť sám alebo prostredníctvom tretej osoby na náklady a riziko Dodávateľa, alebo odstúpiť od zmluvy.
- 2.1.15.6. Dodávateľ sa zaväzuje poskytovať popredajný servis k zakúpenému tovaru a zaručuje dostupnosť servisu a kompletného sortimentu náhradných dielov najmenej 10 rokov odo dňa dodania zakúpeného tovaru Objednávateľovi.
- 2.1.16. Ak služba zahŕňa aj nákup tovaru, dodávka tovaru zahŕňa aj balenie a dopravu tovaru, ktoré sú zahrnuté v dohodnutej cene tovaru, pokiaľ sa zmluvné strany v čiastočnej objednávke nedohodli inak. Spôsob balenia tovaru určí Objednávateľ. Dodávateľ je povinný zabezpečiť prepravu tovaru do skladu Objednávateľa uvedeného v zmluve, pokiaľ nie je v zmluve alebo čiastočnej objednávke uvedené iné miesto dodania. Množstvo tovaru uvedené v čiastočnej objednávke je pevne stanovené a nemožno ho prekročiť, pokiaľ Objednávateľ v čiastočnej objednávke neurčí inak.
- 2.1.17. V prípade, že sú súčasťou plnenia Dodávateľa podľa Zmluvy hnuiteľné veci, budú písomne akceptované Objednávateľom na základe akceptačnej procedúry. Ak bude výsledkom poskytnutého plnenia Dodávateľa vypracovanie dokumentu v listinnej alebo elektronickej podobe, jeho akceptácia bude vykonaná v súlade s ustanovením tohto odseku 2.1.17. a nasl., pokiaľ Objednávateľ neurčí, že vo vzťahu ku konkrétnym dokumentom sa táto procedúra uplatní len obmedzene alebo vôbec.
- 2.1.18. Akceptačná procedúra zahŕňa overenie, či plnenie poskytnuté na základe zmluvy viedlo k výsledku, ku ktorému sa zmluvné strany zaviazali v tejto zmluve, a to porovnaním skutočných charakteristík jednotlivých čiastkových výsledkov plnenia poskytnutého na základe zmluvy s ich záväznými špecifikáciami stanovenými v zmluve alebo v čiastkovej objednávke/čiastkovej zmluve.
- 2.1.19. Akceptácia výsledkov plnenia služby:
Dodávateľ sa zaväzuje odovzdať čiastkové plnenie služby/službu Objednávateľovi na akceptáciu v lehote dohodnutej medzi Dodávateľom a Objednávateľom na základe zmluvy alebo inak stanovenej v súlade so zmluvou, v čiastkovej zmluve, resp. v čiastkovej objednávke. V prípade pochybností má prednosť lehota, ktorá bola za súčinnosti oboch Zmluvných strán v súlade so Zmluvou stanovená neskôr.
- 2.1.20. Objednávateľ sa zaväzuje vzniesť všetky svoje výhrady alebo pripomienky k čiastočnému plneniu služby/služieb do pätnástich (15) pracovných dní od jej dodania/odovzdania. Ak v tejto lehote pätnástich (15) dní Objednávateľ informuje Dodávateľa, že nemá žiadne výhrady ani pripomienky k čiastočnému plneniu služby/služieb, alebo že ich prijíma s výhradami, zmluvné strany považujú túto verziu za Dodávateľom dodanú a Objednávateľom prijatú. V opačnom prípade sa čiastočné plnenie služby/služieb nepovažuje za prijaté. V prípade prijatia čiastočného plnenia služby/služieb s výhradami sa Objednávateľ zaväzuje stanoviť v príslušnom protokole lehotu na odstránenie výhrad, ktorá nesmie byť kratšia ako päť (5) pracovných dní.
- 2.1.21. Ak Objednávateľ vzniesie výhrady alebo pripomienky k čiastočnému plneniu služby/služieb v stanovenej lehote v súlade s odsekom 2.1.20, Dodávateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu (v lehote primeranej povahe výhrady) vykonať všetky potrebné úpravy čiastočného plnenia služby/služieb v súlade s výhradami a pripomienkami Objednávateľa a takto upravený výstup čiastočného plnenia služby/služieb predložiť Objednávateľovi na prijatie ako jeho druhú verziu.
- 2.1.22. Objednávateľ sa zaväzuje vzniesť všetky svoje výhrady alebo pripomienky k druhej verzii čiastočného plnenia služby/služieb, ktorá mu bola predložená v súlade s odsekom 2.1.21, do pätnástich (15) pracovných dní od jej doručenia. Ak v tejto lehote pätnástich (15) dní Objednávateľ informuje Dodávateľa, že nemá žiadne pripomienky k druhej verzii čiastočného plnenia služby/služieb alebo že ju prijíma s výhradami, zmluvné strany považujú túto verziu za Dodávateľom

- dodanú a Objednávateľom prijatú. V opačnom prípade sa druhá verzia čiastočného plnenia služby/služieb nepovažuje za prijatú. V prípade prijatia druhej verzie čiastočného plnenia služby/služieb s výhradami sa Objednávateľ zaväzuje stanoviť v príslušnom protokole lehotu na odstránenie výhrad, ktorá nesmie byť kratšia ako päť (5) pracovných dní.
- 2.1.23. Ak Objednávateľ vznesie svoje výhrady alebo pripomienky k druhej verzii čiastočného plnenia služby/služieb v stanovenej lehote v súlade s odsekom 2.1.22, zmluvné strany sa zaväzujú začať spoločné rokovania s cieľom odstrániť všetky vzájomné nezrovnalosti a prijať čiastočné plnenie služby/služieb, a to najneskôr do piatich (5) pracovných dní od doručenia žiadosti o rokovania ktoroukoľvek zo zmluvných strán.
- 2.1.24. Zmluvné strany sa zaväzujú, že po riadnom odovzdaní a prijatí čiastočného plnenia služby/služieb, potvrdiť toto odovzдание a prijatie vyhotovením písomného protokolu o prijatí, ktorý podpíšu oprávnené osoby v mene zmluvných strán najneskôr do troch (3) pracovných dní od riadneho odovzдания a prijatia čiastočného plnenia služby/služieb.
- 2.1.25. Akceptačný protokol jednotlivých dokumentov musí byť podpísaný oprávnenou osobou v mene každej zmluvnej strany.
- 2.1.26. Ak bude trvanie akceptačnej procedúry ovplyvnené uplatnením prípadných výhrad alebo pripomienok k výstupu Dodávateľa a potrebou ich vyriešenia, nebude to mať vplyv na dohodnuté termíny odovzдания výstupu Dodávateľom, ktorý je súčasťou plnenia služby.
- 2.1.27. Skutočnosť, že Objednávateľ prevzal plnenie podľa tejto Zmluvy bez výhrad, nemá za následok zánik ani obmedzenie jeho práv zo zodpovednosti za vady takéhoto plnenia, najmä práv zo zjavných väd, ktoré nebolo možné zistiť pri obvyklom preberaní, ani zo skrytých väd, ktoré sa prejavia neskôr; tým nie sú dotknuté práva Objednávateľa podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka o zodpovednosti za vady.
- 2.1.28. Objednávateľ je oprávnený odmietnuť plnenie služby alebo jej časti ponúkanej tretou osobou alebo osobou inou ako Dodávateľom, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 2.1.29. Žiadna zo zmluvných strán nebude v omeškaní ani nebude povinná nahradiť škodu spôsobenú porušením svojich povinností podľa tejto Zmluvy, pokiaľ jej v ich plnení bránia mimoriadne, nepredvídateľné a neodvrátiteľné okolnosti vzniknuté nezávisle od jej vôle, ktoré znemožňujú splnenie povinnosti (ďalej len „**vyššia moc**“); takáto strana nezodpovedá za následky porušenia povinností po dobu trvania vyššej moci.
- 2.1.30. Za vyššiu moc sa považujú mimoriadne, nepredvídateľné a neprekonateľné prekážky, ktoré dočasne alebo trvalo bránia plneniu povinností ustanovených v zmluve, ak nastali po jej uzavretí nezávisle od vôle povinnej zmluvnej strany a ak tieto prekážky nemohli byť povinnou zmluvnou stranou odvrátené ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré možno v danej situácii rozumne požadovať.
- 2.1.31. Za vyššiu moc sa však nepovažujú okolnosti vyplývajúce z osobných alebo hospodárskych pomerov povinnej zmluvnej strany, ako ani prekážky plnenia, ktoré bola príslušná zmluvná strana povinná prekonať alebo odstrániť podľa zmluvy, obchodných zvyklostí alebo všeobecne záväzných právnych predpisov, alebo ak môže dôsledky svojej zodpovednosti zmluvne previesť na tretiu osobu, ako aj okolnosti, ktoré sa prejavili až v čase, keď bola povinná zmluvná strana už v omeškaní.
- 2.1.32. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu informovať druhú zmluvnú stranu o všetkých okolnostiach, ktoré vylučujú zodpovednosť a bránia riadnemu plneniu zmluvy. Zmluvné strany vynaložia všetko úsilie na odstránenie a prekonanie okolností, ktoré vylučujú zodpovednosť za škodu.
- 2.1.33. Uplatnenie akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy nemá vplyv na
- právo Objednávateľa na plnú náhradu škody vzniknutej v dôsledku porušenia zmluvných povinností Dodávateľom,
 - právo Objednávateľa odstúpiť od Zmluvy, ani
 - povinnosť Dodávateľa splniť povinnosť zabezpečenú zmluvnou pokutou,
- pokiaľ Objednávateľ písomne neoznámí Dodávateľovi, že na splnení tejto zabezpečenej povinnosti netrvá.
- 2.1.34. Zmluvné pokuty sú splatné 15. deň odo dňa doručenia písomnej výzvy oprávnenej zmluvnej strany na ich zaplatenie povinnou zmluvnou stranou, pokiaľ nie je vo výzve stanovená dlhšia lehota, a to na účet uvedený vo výzve.

2.2. Platobné podmienky

- 2.2.1. Platba za službu požadovanú Objednávateľom a riadne vykonanú Dodávateľom sa uskutoční na základe faktúry Dodávateľa, ktorá podlieha predchádzajúcemu potvrdeniu riadneho vykonania služby Objednávateľom. K faktúre musia byť priložené kópie dokladov preukazujúcich skutočné náklady Dodávateľa, ktoré mu vznikli v súvislosti s vykonaním služby. Cena zahŕňa všetky náklady a výdavky, ktoré Dodávateľovi vznikli v súvislosti s poskytovaním služieb.
- 2.2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že splatnosť faktúry nastane v najbližšom platobnom termíne Objednávateľa po uplynutí 120-dňovej lehoty, ktorá začne plynúť dňom doručenia faktúry Objednávateľovi. Dodávateľ berie na vedomie, že platobné termíny Objednávateľa sú 10. a 25. deň každého kalendárneho mesiaca a že Objednávateľ uhradí cenu za službu formou bezhotovostného prevodu výlučne na účet, ktorý Dodávateľ poskytol Objednávateľovi a ktorý je zavedený v jeho informačnom systéme, bez ohľadu na číslo účtu uvedené na faktúre Dodávateľa. V prípade zmeny účtu, ktorú Dodávateľ Objednávateľovi neoznámil a ktorá nebola vykonaná v jeho informačnom systéme, Objednávateľ nenesie zodpovednosť za oneskorenú úhradu ceny za Služby.
- 2.2.3. Vystaviteľ podpisom Zmluvy vyhlasuje, že súhlasí s dĺžkou splatnosti faktúry uvedenej v bode 2.2.2 týchto VOP a považuje ju za primeranú a nepredstavuje pre neho neprijateľnú zmluvnú podmienku.
- 2.2.4. V prípade omeškania platby zo strany Objednávateľa je Dodávateľ oprávnený účtovať úrok z omeškania vo výške 0,01 % z nezaplatených sumy za každý deň omeškania.
- 2.2.5. Dodávateľ berie na vedomie, že pred začatím poskytovania Služby, ktorá zakladá finančnú zodpovednosť Objednávateľa, je nevyhnutné, aby Dodávateľ obdržal číslo objednávky. Dodávateľ je povinný zabezpečiť, aby jeho postup bol v súlade s internými pravidlami Objednávateľa. Všetky faktúry musia obsahovať platné číslo objednávky. Ak bude platné číslo objednávky chýbať, Objednávateľ si vyhradzuje právo takúto faktúru odmietnuť a vrátiť Dodávateľovi ako neuhradenú. Všetky faktúry Dodávateľa budú zasielané elektronicky vo formáte PDF na adresu invoice@teva.sk.
- 2.2.6. Objednávateľ je oprávnený uhradiť cenu za službu na iný účet Dodávateľa ako účet uvedený v jeho informačnom systéme, ak (i) účet uvedený v informačnom systéme nie je účtom zverejneným správcom dane v zmysle § 6 a nasl. Zákona o DPH, a zároveň (ii) účet Dodávateľa, na ktorý Objednávateľ zasiela platbu, je takto zverejnený vo verejne prístupnom registri DPH v čase platby. Každá zo zmluvných strán znáša bankové poplatky svojej banky. Za deň úhrady ceny za službu sa považuje deň odpísania celej sumy ceny z účtu Objednávateľa.
- 2.2.7. Ak faktúra obsahuje nesprávne údaje alebo chýbajú niektoré údaje, Objednávateľ je oprávnený vrátiť faktúru Dodávateľovi v deň jej splatnosti. V takom prípade je dodávateľ povinný vystaviť novú faktúru a poskytnúť Objednávateľovi nový termín splatnosti v súlade s odsekom 2.2.2. tohto článku.
- 2.2.8. Ak je Dodávateľ plateľcom DPH a ak ku dňu uskutočnenia zdaniteľného plnenia alebo kedykoľvek v lehote splatnosti príslušnej faktúry bude Dodávateľ identifikovaný ako nespoľahlivý plateľ DPH podľa ustanovení § 69 ods. 14 Zákona o DPH a Objednávateľovi nebude najmenej 7 pracovných dní pred uplynutím lehoty splatnosti Dodávateľom predložený doklad o riadnom zaplatení DPH z poskytnutého plnenia, vyhradzuje si Objednávateľ právo uhradiť na účet Dodávateľa len cenu za Službu vo výške ceny bez DPH. Takto zadržaná suma DPH bude slúžiť Objednávateľovi ako záruka pre prípad vzniku ručenia Objednávateľa za daň nezaplatenú Dodávateľom z poskytnutého plnenia. Objednávateľ je oprávnený túto zadržanú sumu DPH použiť na úhradu nezaplatených dane z poskytnutého plnenia, ak bude v rámci ručenia povinný túto úhradu za Dodávateľa vykonať, alebo ju uhradiť Dodávateľovi do 10 pracovných dní od predloženia dokladu Dodávateľom o riadnom zaplatení dane z poskytnutého plnenia. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje najneskôr do 5 pracovných dní od zverejnenia príslušnej informácie informovať Objednávateľa o skutočnosti, že sa stal nespoľahlivým plateľcom v zmysle zákona o DPH; ak si túto informačnú povinnosť včas nesplní, je Dodávateľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 2.000,- EUR (slovom: dvetisíc Eur).

2.3. Ukončenie zmluvy

- 2.3.1. Zmluva môže byť ukončená:

- 2.3.1.1. písomnou dohodou oboch zmluvných strán k dátumu uvedenému v takejto dohode; alebo
- 2.3.1.2. písomným oznámením jednej zo zmluvných strán s výpovednou lehotou 3 mesiace, počnúc prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo písomné oznámenie doručené druhej zmluvnej strane; alebo
- 2.3.1.3. písomným odstúpením jednej zo zmluvných strán, ktoré nadobudne účinnosť doručením odstúpenia druhej zmluvnej strane, ak:
- 2.3.1.3.1. jedna zo zmluvných strán podstatným spôsobom poruší zmluvu alebo čiastočnú zmluvu, pričom za podstatné porušenie sa považuje porušenie povinnosti, ktorú porušujúca strana zmluvy/subdodávateľskej zmluvy v čase uzavretia zmluvy/subdodávateľskej zmluvy vedela alebo mala vedieť, že druhá zmluvná strana by zmluvu neuzavrela, keby predpokladala takéto porušenie; napr. nesplnenie služby v stanovenej lehote, splnenie služby v rozsahu, ktorý nezodpovedá zmluve/subdodávateľskej zmluve alebo subdodávateľskej objednávke; alebo
- 2.3.1.3.2. jedna zo strán sa nachádza v dlhodobej platobnej neschopnosti; alebo
- 2.3.1.3.3. jedna zo zmluvných strán poruší zmluvu alebo čiastočnú zmluvu nevýznamným spôsobom, pričom za nevýznamné porušenie zmluvy sa považuje najmä porušenie, pri ktorom zmluva alebo jednotlivé čiastočné zmluvy nie sú riadne plnené napriek opakovaným upozorneniam druhej zmluvnej strany, najmä ak poskytovanie služieb nezodpovedá dohodnutému rozsahu, t. j. množstvu, kvalite a dohodnutému časovému rámcu.
- 2.3.2. Zmluvné strany tiež vyhlasujú, že v súvislosti s odstúpením od zmluvy sa uplatňujú tieto pravidlá:
- 2.3.2.1. už uzavreté subdodávateľské zmluvy, ktorých plnenie Dodávateľ preukázateľne začal pred dátumom nadobudnutia účinnosti odstúpenia od zmluvy, sa splnia bez akýchkoľvek zmien, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak;
- 2.3.2.2. už uzavreté čiastkové zmluvy, ktorých plnenie Dodávateľ doposiaľ preukázateľne nezačal, sa dňom účinnosti odstúpenia od Zmluvy od počiatku rušia, resp. strácajú platnosť a účinnosť, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak;
- 2.3.2.3. všetky ostatné právne úkony zmluvných strán zamerané na uzavretie čiastočnej zmluvy sa považujú za neúčinné k dátumu nadobudnutia účinnosti odstúpenia od zmluvy, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak;
- Zmluva zaniká najskôr v rovnakom čase ako posledná z platných a účinných čiastkových zmlúv v súlade s pravidlami stanovenými v tomto odseku, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 2.3.3. Ukončením účinnosti zmluvy nie sú dotknuté ustanovenia zmluvy týkajúce sa licencií, nárokov zo zodpovednosti za vady, nárokov zo zodpovednosti za škodu, ustanovení o zmluvných pokutách, ustanovení o ochrane informácií ani ďalšie ustanovenia a nároky, z ktorých povahy vyplýva, že majú trvať aj po zániku účinnosti zmluvy.
- 2.3.4. Ukončenie zmluvy nemá vplyv na vzájomné plnenie, ak bolo riadne poskytnuté a prijaté podľa zmluvy pred dátumom nadobudnutia účinnosti ukončenia, ani nemá vplyv na práva a nároky vyplývajúce z takéhoto plnenia.

2.4. Práva k nehmotnému majetku a vlastnícke práva k výsledkom predmetu zmluvy

- 2.4.1. Ak je výsledkom služieb poskytovaných Dodávateľom dielo, ktoré požíva autorskoprávnu ochranu podľa Autorského zákona (ďalej len "Dielo"), použitie takéhoto Diela sa riadi týmito ustanoveniami.
- 2.4.2. Objednávateľ je jediným a výlučným vlastníkom všetkých práv, výstupov a výsledkov vytvorených alebo vyvinutých Dodávateľom pri plnení zmluvy. Všetky diela, vlastnícke autorské práva, vynálezy, zlepšenia a všetky ostatné práva vyvinuté alebo vytvorené v rámci zmluvy sa týmto postupujú, prevádzajú a odovzdávajú v plnom rozsahu a výlučne Objednávateľovi, vrátane všetkých zlepšení, kópií a odvodených diel akýmkoľvek spôsobom alebo na akomkoľvek nosiči.
- 2.4.3. Dodávateľ vyhlasuje, že je oprávnený vykonávať vo vlastnom mene a na vlastný účet majetkové práva autorov alebo zamestnancov k dielam chráneným autorskými právami, ktoré budú súčasťou plnenia podľa zmluvy, alebo že má súhlas všetkých príslušných tretích strán na postúpenie výkonu všetkých majetkových autorských práv k

- dielam chráneným autorskými právami podľa zmluvy. Toto vyhlásenie zahŕňa aj práva, ktoré by vznikli až vytvorením diela chráneného autorskými právami.
- 2.4.4. Dodávateľ týmto udeľuje Objednávateľovi oprávnenie vykonávať právo na použitie Diela, a to na všetky spôsoby použitia bez obmedzenia podľa §19 a nasl. Autorského zákona (ďalej len "Licencia"). Dodávateľ udeľuje Objednávateľovi túto Licenciu ako výhradnú licenciu bez územného obmedzenia, a to na celú dobu trvania majetkových práv k Dielu, resp. na dobu trvania autorskoprávnej ochrany. Objednávateľ nie je povinný túto Licenciu používať. Poskytnutá Licencia sa vzťahuje na dokončené Dielo, ako aj na jeho jednotlivé vývojové fázy alebo časti a na názov Diela. Dodávateľ zároveň udeľuje Objednávateľovi súhlas s bezodkladným prevodom práv nadobudnutých na základe zmluvy a tvoriacich súčastí Licencie na tretiu osobu.
- 2.4.5. Dodávateľ podpisom zmluvy udeľuje Objednávateľovi neobmedzenú Licenciu (bez akéhokoľvek územného, vecného resp. iného obmedzenia) na použitie Diela a to, na neobmedzený čas (po dobu trvania majetkových práv k Dielu), a to na všetky v čase uzavretia zmluvy známe spôsoby použitia Diela, najmä na nižšie uvedené spôsoby použitia:
- vyhotovenie rozmnožiny Diela,
 - verejnú rozširovanie originálu Diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva
 - sprístupňovanie Diela alebo jeho časti v akejkoľvek forme verejnosti,
 - Dielo alebo jeho časti použiť a používať na účely súvisiace s činnosťou Spoločnosti, ako aj rozhodovať o jeho použití,
 - Dielo upravovať, meniť a spracovávať,
 - spájať Dielo s inými dielami alebo Dielo zaradiť do súborného diela alebo databázy,
 - použiť Dielo alebo jeho časti na vytvorenie nového diela,
 - udeliť súhlas na použitie Diela akýmkoľvek tretím osobám,
 - rozširovanie originálu Diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - sprístupňovanie Diela alebo jeho časti v akejkoľvek forme,
 - šírenie a sprístupňovanie Diela alebo jeho častí prostredníctvom internetu a prostredníctvom svojich partnerov a tretích osôb,
 - zmenu názvu Diela,
 - preklad Diela do iných jazykov,
 - vydanie mikrokópií na prenos Diela na obrazové a dátové nosiče,
 - uloženie a verejnú sprístupnenie Diela do elektronických a iných databáz, vydanie vo forme elektronickej knihy (ebook) a ďalších foriem elektronickej publikácie,
 - akýmkoľvek iným spôsobom použiť Dielo v celom rozsahu majetkových práv, ktoré inak prislúchajú Dodávateľovi v zmysle ustanovení Autorského zákona,
 - sprístupniť Dielo v elektronickej podobe aj na webových stránkach Spoločnosti, prípadne na iných webových stránkach.
- 2.4.6. Dodávateľ je povinný postupovať tak, aby poskytnutím Licencie k autorskému Dielu vrátane práva udeľovať sublicencie neboli dotknuté práva tretích osôb.
- 2.4.7. Odmena za poskytnutie, sprostredkovanie alebo prevod licencie na Dielo je zahrnutá v cene služieb, ktorých poskytnutím vzniklo autorské dielo.
- 2.4.8. Dodávateľ sa zaväzuje nahradiť Objednávateľovi majetkovú škodu v plnej výške a prípadne aj nemajetkovú ujmu v prípade, že tretia osoba úspešne uplatní autorskoprávny alebo iný nárok vyplývajúci z právnej vady poskytnutého plnenia. V prípade, že by nárok tretej osoby vzniknutý v súvislosti s plnením Dodávateľa podľa zmluvy, bez ohľadu na jeho opodstatnenosť, viedol k dočasnému alebo trvalému zákazu alebo obmedzeniu poskytovania Služieb alebo používania vecí nadobudnutých od vlastníctva Objednávateľa na základe zmluvy, Dodávateľ sa zaväzuje bezodkladne, najneskôr do dvoch (2) pracovných dní od doručenia žiadosti Objednávateľa, zabezpečiť náhradné riešenie a minimalizovať dopady takejto situácie bez vplyvu na cenu plnenia dohodnutú podľa zmluvy, čím nie sú dotknuté nároky Objednávateľa na náhradu škody.
- 2.4.9. Odmena za udelenie, sprostredkovanie alebo postúpenie Licencie k Dielu je zahrnutá v cene Služieb, pri ktorých poskytovaní bolo autorské Dielo vytvorené.
- 2.4.10. Použitie ostatných výsledkov činnosti Dodávateľa podľa zmluvy je oprávnený vykonať výlučne Objednávateľ a ním určené subjekty a

- Dodávateľ ich môže použiť nad rámec predmetu tejto zmluvy len s predchádzajúcim písomným súhlasom Objednávateľa.
- 2.4.11. Dodávateľ je povinný sprístupniť Objednávateľovi zdrojový kód počítačového programu, ak je súčasťou dodávaných služieb.
- 2.4.12. Ak Dodávateľ v súvislosti s plnením predmetu zmluvy vytvorí databázu alebo jej časť, za zhotoviteľa takejto databázy sa vždy považuje Objednávateľ. Ak sa z akéhokoľvek dôvodu neuplatní pravidlo podľa predchádzajúcej vety a Dodávateľ alebo jeho subdodávateľ sa stane nadobúdateľom databázy vytvorenej v súvislosti s plnením zmluvy, je Dodávateľ povinný zabezpečiť prevod všetkých práv k databáze vrátane osobitných práv nadobúdateľa databázy podľa § 135 a nasl. Autorského zákona, a to bez obmedzenia ďalšieho prevodu týchto práv Objednávateľom na tretie osoby.
- 2.4.13. Práva nadobudnuté pri plnení zmluvy prechádzajú aj na akéhokoľvek právneho nástupcu Objednávateľa. Akákoľvek zmena v osobe Dodávateľa (napr. právne nástupníctvo) nemá vplyv na práva udelené Dodávateľom Objednávateľovi.
- 2.4.14. Zmluvné strany výslovne vyhlasujú, že ak pri poskytovaní plnenia podľa zmluvy vznikne spoločné autorské dielo alebo spoločné dielo Dodávateľa a Objednávateľa a ak sa Zmluvné strany výslovne nedohodnú inak, Objednávateľ v tomto prípade nadobúda práva duševného vlastníctva uvedené v bodoch 2.4.4. až 2.4.5 tohto článku. Cena Služieb sa určí s prihliadnutím na toto ustanovenie a Dodávateľovi nevzniknú žiadne nové nároky na odmenu v prípade vytvorenia spoluautorského diela.
- 2.4.15. V prípade, že autorské dielo vznikne činnosťou Dodávateľa, zmluvné strany dávajú nesporné najavo, že každé takéto autorské dielo vzniklo z podnetu a na pokyn Objednávateľa.
- 2.4.16. V prípade, že v budúcnosti vznikne nová, doposiaľ neobjavená technológia použitia Diela, o ktorej využitie bude mať Objednávateľ záujem, Zmluvné strany uzatvoria záväzkový vzťah podľa § 289 Obchodného zákonníka a v platnom znení, a to uzatvorením zmluvy o poskytnutí licencie na použitie Diela týmto novoobjaveným spôsobom, a to v rozsahu a za podmienok stanovených pre uzatvorenie licencie podľa tohto článku. Stranou oprávnenou požadovať uzatvorenie takejto zmluvy je Objednávateľ a zmluva musí byť uzatvorená najneskôr do jedného mesiaca odo dňa, kedy bol Dodávateľ na uzatvorenie zmluvy Objednávateľom písomne vyzvaný.
- 2.4.17. Používanie ochranných známk, označení pôvodu, log a iných práv duševného vlastníctva Objednávateľa Dodávateľom alebo tretími osobami podlieha vždy predchádzajúcemu súhlasu Objednávateľa a na základe osobitných dohôd. V takýchto dohodách sa uvedú vecné dôvody použitia takýchto práv duševného vlastníctva.
- 2.4.18. Obsah týchto zmlúv a ich plnenie nesmie byť v rozpore s internými predpismi Objednávateľa a/alebo poškodzovať dobré meno spoločnosti Objednávateľa. Takéto zmluvy o používaní práv duševného vlastníctva Objednávateľa musia vždy obsahovať povinné ustanovenie o práve Objednávateľa kontrolovať používanie práv duševného vlastníctva a o možnosti odstúpiť od zmluvy, ak druhá strana pri výkone svojich práv poškodí dobré meno Objednávateľa. Dodávateľ môže používať práva duševného vlastníctva Objednávateľa len v rozsahu stanovenom osobitnou zmluvou uzavretou medzi Objednávateľom a Dodávateľom, a to v nezmenenej podobe a v súlade s pokynmi Objednávateľa. Dodávateľ nesmie práva duševného vlastníctva Objednávateľa žiadnym spôsobom spracovávať ani meniť bez predchádzajúceho výslovného písomného súhlasu Objednávateľa.
- 2.5. Ochrana Dôverných informácií**
- 2.5.1. Zmluvné strany berú na vedomie, že pri plnení zmluvy:
- 2.5.1.1. môžu si navzájom vedome alebo aj opomenutím sprístupniť Dôvernú informáciu
- 2.5.1.2. ich zamestnanci a osoby v podobnom postavení môžu vedomým konaním alebo opomenutím druhej strany získať prístup k Dôverným informáciám druhej Zmluvnej strany.
- 2.5.2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že žiadna zo zmluvných strán neposkytne tretej strane žiadne Dôvernú informáciu, ktorá získala od druhej Zmluvnej strany pri plnení Zmluvy.
- 2.5.3. Za tretie strany podľa odseku 2.5.2 tohto článku sa nepovažujú:
- 2.5.3.1. Zamestnanci Zmluvných strán a osoby v podobnom postavení;
- 2.5.3.2. orgány Zmluvných strán a ich členovia;
- 2.5.3.3. vo vzťahu k Dôverným informáciám Objednávateľa subdodávateľa Dodávateľa ;
- 2.5.3.4. vo vzťahu k Dôverným informáciám Dodávateľa externí dodávateľa Objednávateľa vrátane potenciálnych dodávateľov;
- za predpokladu, že sa podieľajú na plnení zmluvy alebo inak súvisia s plnením podľa zmluvy, Dôvernú informáciu sú im sprístupnené výlučne na tento účel a sprístupnenie Dôverných informácií je v rozsahu nevyhnutnom na splnenie účelu a za rovnakých podmienok, aké sú stanovené Zmluvným stranám v zmluve.
- 2.5.4. Všetky dôverné informácie zostávajú výlučným vlastníctvom poskytovajúcej strany a prijímajúca strana vynaloží rovnaké úsilie na zachovanie ich dôvernosti a ochranu, ako keby išlo o jej vlastné Dôverné informácie. S výnimkou plnenia zmluvy sa obe Zmluvné strany zaväzujú, že nebudú žiadnym spôsobom kopírovať Dôverné informácie druhej Zmluvnej strany, ani ich neposkytnú žiadnej tretej strane, ani svojim zamestnancom a zástupcom s výnimkou tých, ktorí ich potrebujú poznať na plnenie podľa Zmluvy. Obe Zmluvné strany sa tiež zaväzujú, že nepoužijú dôverné informácie druhej Zmluvnej strany inak ako na účely plnenia zmluvy.
- 2.5.5. Bez ohľadu na predchádzajúce ustanovenia sa za Dôverné informácie nepovažujú informácie, ktoré:
- 2.5.5.1. sa stali verejne známymi bez toho, aby ich zverejnenie bolo porušením povinností prijímajúcej strany alebo zákona,
- 2.5.5.2. boli preukázateľne v legálnej držbe prijímajúcej strany pred uzavretím zmluvy, pokiaľ tieto informácie neboli predmetom inej dohody o ochrane informácií, ktorú strany predtým uzavreli,
- 2.5.5.3. sú výsledkom procesu, ktorým prijímajúca strana k nim dospela nezávisle a je schopná ich podložiť svojimi záznamami alebo dôvernými informáciami tretích strán,
- 2.5.5.4. po podpise dohody poskytne prijímajúcej strane tretia strana, ktorá nie je obmedzená v takomto nakladaní s informáciami.
- 2.5.6. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti Zmluvnou stranou sa nepovažuje, ak je Zmluvná strana povinná na základe platných právnych predpisov, vládneho rozhodnutia alebo vládneho pokynu zverejniť takéto Dôverné informácie a ak je druhá Zmluvná strana vopred písomne informovaná.
- 2.5.7. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti Zmluvnou stranou sa považuje aj porušenie tejto povinnosti ktoroukoľvek z osôb uvedených v bode 2.5.3 tohto článku, ktorej Zmluvná strana poskytla Dôverné informácie druhej Zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú v plnom rozsahu dodržiavať povinnosť mlčanlivosti a povinnosť ochrany Dôverných informácií vyplývajúcu zo zmluvy, ako aj z príslušných právnych predpisov najmä povinnosti vyplývajúce z Nariadenia GDPR. V tejto súvislosti sa Zmluvné strany zaväzujú poučiť všetky osoby, ktoré sa budú podieľať na plnení zmluvy na ich strane, o vyššie uvedených povinnostiach mlčanlivosti a ochrany Dôverných informácií a ďalej sa zaväzujú zabezpečiť dodržiavanie týchto povinností všetkými osobami podieľajúcimi sa na plnení zmluvy primeraným spôsobom.
- 2.5.8. Ak sa Dôverné informácie poskytujú v písomnej forme alebo vo forme textových súborov na elektronických nosičoch dát (médiách), odovzdávajúca strana upozorní prijímajúcu stranu na dôvernosť takéhoto materiálu uvedením v samotnom dokumente (aspoň na titulnej strane) alebo na prednej strane média. Absencia takéhoto upozornenia však nespôsobuje zánik povinnosti chrániť takto poskytnuté informácie.
- 2.5.9. Objednávateľ je oprávnený požadovať od Dodávateľa, aby jeho určený subdodávateľ a zamestnanci Dodávateľa pred začatím plnenia podľa zmluvy podpísali vyhlásenie o zachovaní mlčanlivosti. Dodávateľ sa zaväzuje takéto vyhlásenie o mlčanlivosti na požiadanie Objednávateľovi poskytnúť.
- 2.5.10. Dodávateľ súhlasí s tým, že na skutočnosť uzavretia zmluvy s Objednávateľom sa nevzťahuje povinnosť mlčanlivosti a výslovne súhlasí s tým, že Objednávateľ je oprávnený verejne deklarovať svoju spoluprácu s Dodávateľom a že táto skutočnosť je jednou z podmienok uzavretia zmluvy. Na tento účel Dodávateľ súhlasí so zverejnením samotnej zmluvy, svojich identifikačných údajov uvedených v zmluve a plnení, ktoré mu boli poskytnuté, a to najmä na webovej stránke Objednávateľa www.teva.sk v časti Transparentná spolupráca s ohľadom na naplnenie cieľov a ustanovení obsiahnutých v Etickom kódexe EFPIA, ako aj prípadne na webových stránkach www.efpia.eu. V prípade, že plnenie bude poskytnuté právnickej osobe (i) ktorá je zdravotníckym pracovníkom,

poskytovateľom zdravotnej starostlivosti, lekársnym alebo vedeckým zariadením, združením alebo organizáciou (bez ohľadu na právny alebo organizačnú formu), ako sú ambulancie nemocnice, kliniky, nadácie, univerzity alebo iné vzdelávacie inštitúcie, alebo vzdelávacie spoločnosť, ktorých sídlo, miesto výkonu činnosti alebo štát, v ktorom je táto osoba zapísaná vo verejnom registri, sa nachádza v Európe, alebo (ii) cez ktorú jeden alebo viac zdravotníckych pracovníkov, poskytujú svoje služby, je Dodávateľ povinný zabezpečiť súhlas tejto právnickej osoby so zverejnením ich identifikačných údajov v rozsahu obchodnej firmy / názvu, IČO, sídla a plnenie, ktoré jej bolo poskytnuté. Tieto informácie budú zverejnené najneskôr do 6 mesiacov po skončení kalendárneho roka, v ktorom bola cena za Služby poskytnutá, a to po dobu 3 rokov od prvého zverejnenia.

- 2.5.11. Objednávateľ v postavení prevádzkovateľa osobných údajov v zmysle čl. 4 bod 7 Nariadenia GDPR spracúva tieto údaje na účel zabezpečenia transparentnosti finančných vzťahov so zdravotníckymi pracovníkmi a organizáciami. Dodávateľ týmto poskytuje tieto súhlasy ako sprostredkujúci subjekt, pričom nezískava samostatné oprávnenie na spracúvanie týchto údajov na vlastné účely.
- 2.5.12. Súhlas zdravotníckeho pracovníka bude Dodávateľom poskytnutý Objednávateľovi vo forme prílohy č. 1 týchto VOP, riadne potvrdenej príslušnou osobou. Objednávateľ spracúva osobné údaje výlučne v rozsahu nevyhnutnom na naplnenie účelu zverejnenia a dodržiava zásady zákonnosti, minimalizácie a bezpečnosti.
- 2.5.13. Zmluvné strany podpisom zmluvy vyhlasujú, že budú rešpektovať a plne dodržiavať všetky platné právne predpisy, najmä ustanovenia Zákona o reklame, súvisiace usmernenia Štátneho ústavu pre kontrolu liečiv, ako aj etické pravidlá uvedené v Etickom kódexe EFPIA.
- 2.5.14. Dodávateľ berie na vedomie, že bez ohľadu na ostatné ustanovenia zmluvy je Objednávateľ oprávnený zverejniť obsah zmluvy a jej prípadných zmien (dodatkov) a iných dokumentov vyplývajúcich zo zmluvy, vrátane metadát vyžadovaných na zverejnenie v súlade so Zákonom o slobodnom prístupe k informáciám v registri zmlúv, pokiaľ sa táto právna úprava na Dodávateľa vzťahuje. Zverejnenie zmluvy a metadát v Registri zmlúv zabezpečí Objednávateľ. Dodávateľ týmto udeľuje Objednávateľovi súhlas so zverejnením všetkých dokumentov, údajov a informácií uvedených v týchto Obchodných podmienkach a tých, ktoré je Objednávateľ povinný zverejniť podľa právnych predpisov.

2.6. Osobitné ustanovenia týkajúce sa spracúvania osobných údajov

- 2.6.1. Zmluvné strany môžu v rámci svojej činnosti spracúvať údaje o zamestnancoch druhej Zmluvnej strany alebo iných osobách podieľajúcich sa na plnení na základe Zmluvy (ďalej len "**dotknutá osoba**"). Takéto údaje môžu predstavovať osobné údaje (ďalej len "**Údaje**") podľa príslušných právnych predpisov, najmä Nariadenia GDPR. Pre vylúčenie pochybností sa stanovuje, že Údaje sú zároveň aj dôvernými informáciami.
- 2.6.2. Zmluvné strany podpisom zmluvy vyhlasujú, že uzatvorením zmluvy sa každá zo Zmluvných strán splnomocňuje, aby v nevyhnutnom rozsahu spracúvala Údaje, ktoré si navzájom poskytl na účely spolupráce a vzájomného plnenia poskytovaného na základe zmluvy.
- 2.6.3. Každá zo Zmluvných strán je povinná zabezpečiť, aby dotknutá osoba neutrpela ujmu na svojich právach, najmä na práve na zachovanie ľudskej dôstojnosti, a chrániť ju pred neoprávneným zasahovaním do jej súkromného a osobného života. V žiadnom prípade nesmie táto Zmluvná strana takéto údaje akýmkoľvek spôsobom použiť, ani ich poskytnúť tretej strane, pokiaľ nie je v Zmluve dohodnuté inak.
- 2.6.4. Každá Zmluvná strana tiež zabezpečí technické a organizačné zabezpečenie ochrany údajov a prijme také opatrenia, aby zabránila neoprávnenému prístupu k údajom, ich zmene, zničeniu alebo strate, neoprávnenému prenosu, spracovaniu alebo inému zneužitiu.
- 2.6.5. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú chrániť údaje pred prístupom neoprávnených osôb tým, že zabránia neoprávneným osobám v prístupe do priestorov druhej Zmluvnej strany, ako aj tým, že budú chrániť počítače heslom a pravidelne aktualizovať antivírusový program.
- 2.6.6. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu o akomkoľvek podozrení na porušenie bezpečnosti údajov.
- 2.6.7. Ak niektorá zo Zmluvných strán zistí, že druhá Zmluvná strana porušuje svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy a platných právnych

predpisov, najmä Nariadenia GDPR, je oprávnená od zmluvy odstúpiť z dôvodu podstatného porušenia zmluvy.

- 2.6.8. Všetky ďalšie informácie o spracúvaní Údajov zástupcov Dodávateľa v zmysle článku 13 Nariadenia GDPR sú uvedené na webovom sídle Objednávateľa.

2.7. Dodržiavanie právnych predpisov

- 2.7.1. Definície: Na účely týchto Podmienok majú nasledujúce pojmy význam uvedený nižšie:
- 2.7.1.1. (i) "Zamestnanci" znamenajú majiteľ, člen štatutárneho orgánu a vedúci zamestnanci, ak existujú, a zamestnanci, zástupcovia alebo poradcovia Dodávateľa, od ktorých možno odôvodnene očakávať, že budú plniť zmluvu.
- (ii) "Štátny zamestnanec" znamená: (i) štátny úradník (volený, menovaný alebo kariérny) alebo zamestnanec federálnej, štátnej, provinčnej alebo miestnej vlády alebo jej ministerstva, agentúry alebo sekcie; (ii) vedúci zamestnanec alebo zamestnanec podniku, korporácie alebo organizácie vlastnenej alebo kontrolovanej vládou (napr. odborný zdravotnícky personál vykonávajúci prax v nemocnici alebo klinike zriadené alebo miestnej vládou); (iii) vedúci zamestnanec alebo zamestnanec verejnej medzinárodnej organizácie (napr. Organizácia Spojených národov, Svetová banka, Európska únia, Svetová zdravotnícka organizácia, NATO); (iv) fyzická osoba zastupujúca alebo konajúca v mene vyššie uvedeného štátneho orgánu alebo organizácie, aj keď nie je zamestnancom takéhoto orgánu; (v) fyzická osoba, ktorá sa podľa platných vnútroštátnych právnych predpisov považuje za úradníka štátneho orgánu; (vi) kandidát na politickú funkciu a (vii) zástupca politickej strany.
- (iii) "Priamy rodinný príslušník" znamená rodiča, potomka, manžela alebo súrodenca, či už v pokrvnom alebo príbuzenskom vzťahu.
- (iv) "Strana" alebo "Strany" znamená Zhotoviteľa a Objednávateľa.
- 2.7.2. Protikorupčná politika a právne predpisy: Dodávateľ berie na vedomie, že spoločnosť Teva Pharmaceutical Industries Ltd. a jej pridružené spoločnosti vrátane Objednávateľa podliehajú protikorupčným zákonom a politikám vrátane amerického zákona o zahraničných korupčných praktikách ("**FCPA**") a britského zákona o úplatkárstve ("**Bribery Act**").
- 2.7.3. Dodávateľ berie na vedomie, že Objednávateľ a Dodávateľ sú povinní dodržiavať protikorupčné predpisy a zákony krajín, v ktorých Dodávateľ poskytuje služby, predáva tovar alebo koná v mene Objednávateľa (ďalej len "**Príslušné protikorupčné predpisy**"). Príslušné protikorupčné predpisy spolu so zásadami obsiahnutými v Dohovore Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) o boji proti podplácaniu zahraničných verejných činiteľov v medzinárodných obchodných transakciách z 15. februára 1999, z ktorých vychádzajú protikorupčné predpisy viacerých krajín, sa ďalej označujú ako "**Protikorupčné predpisy a zásady**". Protikorupčné predpisy a zásady zakazujú podvodné podplácanie, ponuky, sľuby, povolenie platby a prevod inej hodnoty alebo výhody alebo poskytnutie výhody, či už priame alebo nepriame, štátnemu úradníkovi alebo tretej osobe s vedomím, že takáto platba, hodnota alebo výhoda alebo ich časť bude ponúknutá, poskytnutá, sľúbená alebo prevedená štátnemu úradníkovi. Niektoré Protikorupčné predpisy a zásady zakazujú aj úplatkárstvo v obchodných vzťahoch, t. j. platbu alebo poskytnutie inej hodnoty, výhody alebo prospechu, či už priameho alebo nepriameho, akejkoľvek súkromnej osobe s cieľom získať alebo udržať si obchod alebo výhodu alebo s úmyslom ovplyvniť konanie príjemcu.
- 2.7.4. Informovanosť a dodržiavanie predpisov: Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby jeho zamestnanci boli oboznámení s účelom a ustanoveniami Protikorupčných predpisov a zásad. Taktiež sa zaväzuje prijať potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby jeho zamestnanci dodržiavali literu a ducha Protikorupčných predpisov a zásad a zdržali sa akéhokoľvek konania, ktoré by spôsobilo porušenie Protikorupčných predpisov a zásad ktoroukoľvek zo Zmluvných strán.
- 2.7.5. Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať vnútorné predpisy, politiky a vnútorné kontrolné mechanizmy tak, aby boli v súlade s

Protikorupčnými predpismi a zásadami pri plnení zmluvy. Tieto vnútorné pravidlá, politiky a vnútorné kontroly zahŕňajú procesy, ktorými zamestnanci získavajú súhlas na platbu štátnemu zamestnancovi, zdravotníckemu pracovníkovi alebo zákazníkovi v súvislosti s plnením zmluvy (napr. poskytnutie daru, cestovné, zábalné, poradenské alebo výskumné služby).

- 2.7.6. Konanie v súlade s Protikorupčnými predpismi a zásadami: Dodávateľ vyhlasuje, že žiadna vládna agentúra ani súd nezistili, že by porušil FCPA alebo protikorupčné zákony ktorejkoľvek krajiny. Dodávateľ ďalej vyhlasuje, že žiadna hodnota získaná na základe zmluvy nebola ani nebude prijatá alebo použitá na účely, ktoré by porušovali Protikorupčné predpisy a zásady, a že nepodnikol ani nepodnikne žiadne kroky, ktoré by ich porušovali.
- 2.7.7. Postavenie zamestnanca, rodinné vzťahy: Dodávateľ vyhlasuje, že on ani žiadny z jeho zamestnancov nie je štátnym úradníkom. Zhotoviteľ vyhlasuje, že v plnom rozsahu informoval Objednávateľa o všetkých existujúcich blízkych rodinných vzťahoch s ktorýmkoľvek štátnym úradníkom a zaväzuje sa informovať Objednávateľa o takýchto blízkych rodinných vzťahoch, ak vzniknú počas trvania zmluvy.
- 2.7.8. Účel odmeny: Dodávateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že platby a poplatky podľa zmluvy predstavujú primeranú trhovú hodnotu služieb a že ich úhrada ho nebude nevhodne nabádať k predpisovaniu, nákupu alebo odporúčaniu produktov Objednávateľa alebo k formálnemu vykonaniu akéhokoľvek konania v mene Objednávateľa, ktoré by bolo nezákonné, neetické alebo by bolo porušením dôvery alebo inej povinnosti.
- 2.7.9. Spôsob platby: Všetky platby Dodávateľovi podľa zmluvy sa uskutočnia po doručení faktúry s podrobným opisom služieb poskytnutých v danom období. Všetky platby podľa zmluvy sa uskutočňujú bankovým prevodom na účet Dodávateľa v krajine, v ktorej sa tovar alebo služby dodávajú, alebo v krajine, v ktorej má Dodávateľ bydlisko, sídlo alebo hlavné miesto podnikania.
- 2.7.10. Zákaz neoprávnených platieb: Dodávateľ podpisom zmluvy vyhlasuje, že nezaplatil, neschválil ani nepovolil platbu, nepreviedol, neschválil ani nepovolil prevod žiadnej hodnotnej veci alebo výhody žiadnemu štátnemu úradníkovi, s výnimkou prípadov povolených Protikorupčnými predpismi a zásadami, za účelom (i) ovplyvnenia akéhokoľvek konania alebo rozhodnutia v rámci jeho právomoci; (ii) presvedčenia takéhoto štátneho úradníka, aby konal alebo sa zdržal konania v rozpore so svojou zákonnou povinnosťou; (iii) zabezpečenia nezákonnej výhody; alebo (iv) navádzania takéhoto štátneho úradníka, aby využil svoj vplyv na ovplyvnenie alebo manipuláciu konania alebo rozhodnutia štátneho orgánu týkajúceho sa činnosti podľa zmluvy.
- 2.7.11. Pravdivosť účtovných kníh a záznamov: Zhotoviteľ nesmie vlastniť ani umožniť neevidované účtovníctvo, nedostatočne identifikované transakcie, vykazovanie neexistujúcich výdavkov, úverovanie záväzkov s nesprávne identifikovaným predmetom alebo používanie nepravdivých dokumentov súvisiacich s plnením zmluvy. Zhotoviteľ vedie účtovné knihy, účty a záznamy, ktoré primerane, presne a verne odrážajú jeho transakcie a nakladanie s finančnými prostriedkami vyplatenými v rámci zmluvy.
- 2.7.12. Právo na audit: Bez obmedzenia akýchkoľvek iných práv na audit záznamov Zhotoviteľa, ktoré má Objednávateľ na základe zmluvy alebo na základe iných dojednaní medzi Zmluvnými stranami, je Objednávateľ oprávnený vykonať audit všetkých účtovných kníh, záznamov, faktúr a súvisiacej dokumentácie Zhotoviteľa priamo súvisiacich so zmlouvou počas trvania zmluvy a ďalších päť rokov po ukončení zmluvy s cieľom opätovne skontrolovať dodržiavanie ustanovení tohto článku a ustanovení Protikorupčných predpisov a zásad. Dodávateľ je povinný plne spolupracovať s Objednávateľom pri akejkoľvek kontrole alebo vyšetrovaní týkajúcom sa dodržiavania zmluvy alebo Protikorupčných predpisov a zásad. Dodávateľ nie je povinný poskytnúť Objednávateľovi takú dokumentáciu, ktorej zverejnenie by predstavovalo porušenie povinnosti mlčanlivosti voči tretej osobe alebo porušenie obchodného tajomstva.
- 2.7.13. Povinnosť doplniť/ohlásiť zmeny: Dodávateľ podpisom zmluvy vyhlasuje, že všetky vyhlásenia uvedené v zmluve zostávajú platné a pravdivé počas celého trvania zmluvy. Dodávateľ je povinný bezodkladne informovať Objednávateľa o akomkoľvek možnom porušení tohto článku alebo Protikorupčných predpisov a zásad, o ktorom sa dozvie, alebo o akejkoľvek inej zmene, ktorá by spôsobila neplatnosť alebo nepresnosť vyhlásení obsiahnutých v zmluve. Neoznámenie týchto skutočností Objednávateľovi v súlade s ustanoveniami tohto bodu predstavuje podstatné porušenie Zmluvy

zo strany Dodávateľa, ktoré oprávňuje Objednávateľa odstúpiť od zmluvy.

- 2.7.14. Výročná certifikácia: Objednávateľ môže podľa vlastného uváženia požadovať, aby Objednávateľ a Dodávateľ každoročne absolvovali certifikáciu vykonávanú Objednávateľom alebo predložili Objednávateľovi potvrdenie o súlade s ustanoveniami tohto článku.
- 2.7.15. Závazok odškodnenia: Dodávateľ podpisom zmluvy vyhlasuje, že odškodní Objednávateľa za akékoľvek náklady vrátane sankcií, ktoré vzniknú Objednávateľovi v dôsledku akéhokoľvek porušenia zmluvy alebo Protikorupčných predpisov a zásad zo strany Dodávateľa.
- 2.7.16. Nepostúpenie práv: Dodávateľ sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa nepostúpi svoje práva na žiadnu osobu, ktorá nie je zmluvnou stranou, a že všetky služby uvedené v zmluve bude poskytovať Dodávateľ, prípadne zamestnanci určení Dodávateľom, pokiaľ sa s Objednávateľom písomne nedohodne inak. Akékoľvek postúpenie vykonané Dodávateľom bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa je neplatné a neúčinné.
- 2.7.17. Právo na odstúpenie od zmluvy: Objednávateľ má právo pozastaviť platbu podľa zmluvy alebo odstúpiť od zmluvy, ak sa v dobrej viere domnieva, že Dodávateľ alebo ktorýkoľvek z jeho zamestnancov sa dopustil porušenia ktoréhokoľvek z ustanovení uvedených v tomto článku „Dodržiavanie právnych ustanovení“ alebo Protikorupčných predpisov a zásad.

2.8. Dodržiavanie právnych predpisov týkajúcich sa umelej inteligencie

- 2.8.1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby pri poskytovaní služby použité akékoľvek technológie umelej inteligencie:
- 2.8.1.1. boli v súlade s platnými právnymi predpismi týkajúcich sa umelej inteligencie;
 - 2.8.1.2. neporušili žiadne záväzky (dôverné alebo iné), ktoré môžu mať voči akejkoľvek tretej strane, a
 - 2.8.1.3. nespôsobia, že Spoločnosť poruší akékoľvek platné právne predpisy vrátane zákonov týkajúcich sa umelej inteligencie.
- 2.8.2. Pred použitím akejkoľvek technológie umelej inteligencie ako súčasť služby musí Dodávateľ získať predchádzajúci písomný súhlas Objednávateľa.
- 2.8.3. Na účely týchto Podmienok sa pod pojmom „právne predpisy týkajúce sa umelej inteligencie“ rozumejú všetky zákony, nariadenia alebo kódexy týkajúce sa umelej inteligencie vrátane Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1689 (akt o umelej inteligencii) a všetky zodpovedajúce alebo rovnocenné vnútroštátne zákony alebo nariadenia, ktoré môžu byť priebežne aktualizované, zmenené alebo nahradené.

2.9. Farmakovigilančné hlásenia

- 2.9.1. **Hlásenie nežiaducich udalostí**
- 2.9.2. Definície:
- 2.9.2.1. **Nežiaduca príhoda (NP):** akákoľvek nepriaznivá zmena zdravotného stavu postihujúca pacienta (alebo subjekt klinického skúšania), ktorý je príjemcom lieku, bez ohľadu na to, či je známa príčinná súvislosť s liečbou týmto liekom. Na účely tohto ustanovenia sa za nežiaducu príhodu považuje aj nežiaduca príhoda súvisiaca s (po-)užívaním výživového doplnku, zdravotníckej pomôcky alebo kozmetického výrobku.
- 2.9.2.2. **Zneužitie lieku:** dlhodobé alebo príležitostné úmyselné nadmerné užívanie lieku spojené so škodlivými fyzickými alebo psychickými účinkami.
- 2.9.2.3. **Nesprávne užitie lieku:** situácie, v ktorých pacient úmyselne a nevhodne užíva liek v rozpore so schválenou informáciou o lieku (napr. iné dávkovanie alebo iný spôsob podania).
- 2.9.2.4. **Užívanie lieku „off-label“** (v rozpore s SPC): situácie, v ktorých zdravotnícky pracovník úmyselne podá pacientovi liek v rozpore so schválenou informáciou o lieku (napr. v inej indikácii alebo inej skupine pacientov).
- 2.9.2.5. **Predávkovanie:** podanie množstva lieku (jednorazovo alebo kumulatívne), ktoré presahuje maximálnu odporúčanú dávku uvedenú v schválenej informácii o lieku.
- 2.9.2.6. **Produktová trieda:** skupina produktov alebo produktový rad, v ktorých sa môžu výrobky navzájom zastupovať v závislosti od konkrétnej šírky tejto skupiny.
- 2.9.3. Dodávateľ berie na vedomie, že Objednávateľ je povinný dodržiavať prísne bezpečnostné a zákonné požiadavky týkajúce sa jeho

produktov a plniť všetky povinnosti týkajúce sa farmakovigilančného hlásenia.

- 2.9.4. Dodávateľ sa zaväzuje, že ak v súvislosti s plnením Zmluvy získa akúkoľvek informáciu týkajúcu sa bezpečnosti prípravkov Objednávateľa (vrátane nešpecifikovaných produktov Teva, pri ktorých je uvedená iba produktová trieda, a produktov, ktoré nie sú liekmi), vrátane nežiaducich príhod (NP) a/alebo špeciálnych situácií zahŕňajúcich: možnú expozíciu plodu počas tehotenstva (prostredníctvom matky alebo otca), užívanie prípravku v období dojčenia, predávkovanie, zneužitie, nesprávne užitie, chyby v medicíne, nedostatočnú účinnosť, užitie lieku „off-label“, prenos infekčného agens prostredníctvom lieku, liekové interakcie, expozíciu počas výkonu povolania, podozrenie na falšovaný prípravok, neočakávaný terapeutický účinok, alebo akúkoľvek inú bezpečnostnú informáciu, ktorá je odôvodnene požadovaná Objednávateľom (ďalej len „NP“), zaväzuje sa túto informáciu bezodkladne oznámiť Objednávateľovi nasledovným spôsobom:
- 2.9.4.1. Dodávateľ sa bude snažiť získať aspoň minimálne informácie týkajúce sa hlásenej NP/špeciálnej situácie. To znamená podrobnosti o samotnej NP/špeciálnej situácii a údaje o užívanom prípravku, oznamovateľovi a pacientovi (iniciály, pohlavie, vek alebo vekovú skupinu).
- 2.9.4.2. V prípadoch, keď údaj o veku pacienta nie je pôvodným zdrojom hlásenia, mal by sa vykonať rutinný follow-up na zistenie veku alebo vekovej skupiny pacienta. Zaradenie pacienta do správnej vekovej skupiny je zásadné pre identifikáciu potenciálnych bezpečnostných signálov týkajúcich sa konkrétnej vekovej skupiny. Dodávateľ sa preto bude snažiť získať údaje o veku pacienta už počas prvého kontaktu s oznamovateľom.
- 2.9.4.3. Všetky informácie týkajúce sa NP/špeciálnej situácie počas (po-)užívania prípravkov Objednávateľa musia byť Dodávateľom nahlásené do jedného pracovného dňa od prijatia informácie, zaslaním získaných údajov na farmakovigilančné oddelenie Objednávateľa v Slovenskej republike.
- TEVA Pharmaceuticals Slovakia s.r.o.,** ROSUM, Bajkalská 19/B, 821 01 Bratislava
Email: safety.sk@teva.sk
Telefón: +421 257267911
Fax: +421 2 57267919
- 2.9.4.4. Zdrojové dokumenty sa zasielajú zabezpečeným spôsobom.
- 2.9.4.5. Dodávateľ je povinný informovať oznamovateľa, že informácia o hlásenej NP/špeciálnej situácii bude postúpená farmakovigilančnému oddeleniu Objednávateľa, a požiadať oznamovateľa o súhlas so zdieľaním jeho údajov Objednávateľom na účely získania dopĺňajúcich údajov k hláseniu. Ak Dodávateľ tento súhlas od oznamovateľa nezíska, môže vykonať follow-up s oznamovateľom priamo, ak si to farmakovigilančné oddelenie Objednávateľa vyžiada.
- 2.9.5. Proces rekongiliácie odovzdaných NP sa bude vykonávať v pravidelných intervaloch, jedenkrát mesačne. Rekongiliáciu iniciuje farmakovigilančné oddelenie Objednávateľa, a to najneskôr do desiatich kalendárnych dní po skončení rekongiliáčného obdobia. Ak sa vyskytnú nezrovnalosti v rekongiliácii alebo v iných oblastiach, obe strany by mali situáciu vyriešiť v primeranom čase. Farmakovigilančné oddelenie Objednávateľa aj Dodávateľ sú povinní viesť záznamy o všetkých pravidelných rekongiliáciách.
- 2.9.6. Dodávateľ sa zaväzuje, že:
- 2.9.6.1. zavedie primerané interné systémy a postupy na zabezpečenie súladu so svojimi povinnosťami podľa tohto článku; a
- 2.9.6.2. informuje a preškóli svojich zamestnancov, splnomocnencov a potenciálnych kontraktorov zapojených do plnenia Zmluvy o vyššie uvedených farmakovigilančných požiadavkách.
- 2.9.7. Objednávateľ poskytne Dodávateľovi štandardný súbor školiacich materiálov. Ak Dodávateľ potrebuje ďalšie školiace materiály, je povinný si ich od Objednávateľa vyžiadať. Dodávateľ zašle farmakovigilančnému oddeleniu Objednávateľa písomné potvrdenie, že poskytol farmakovigilančné školenie všetkým osobám (vrátane prípadných kontraktorov) zúčastneným na plnení Zmluvy pred začatím akejkoľvek súvisiacej činnosti alebo bezodkladne na vyžiadanie Objednávateľa. Farmakovigilančné školenie zabezpečuje farmakovigilančné oddelenie Objednávateľa. Po úvodnom školení, ktoré môže byť prezenčné alebo online, bude farmakovigilančné oddelenie Objednávateľa

zasilať Dodávateľovi raz ročne aktualizovanú prezentáciu PhV a bude vyžadovať zaslanie podpísanej školiacej listiny od všetkých osôb, ktoré by mohli potenciálne prísť do styku s hlásením NP/špeciálnej situácie.

- 2.9.8. Dodávateľ sa zaväzuje, že Objednávateľovi poskytne včasnú odpoveď na žiadosť o asistenciu a/alebo informáciu, ktorá je požadovaná v súvislosti s očakávaným alebo prebiehajúcim interným auditom alebo bezpečnostnou inšpekciou vykonávanou akýmkoľvek regulačným orgánom.
- 2.9.9. Bez ohľadu na vyššie uvedené môžu byť lehoty, kritériá a metódy hlásenia NP/špeciálnej situácie vrátane osobitných bezpečnostných tém upravené Objednávateľom v samostatnej korešpondencii.
- 2.9.10. Zmluvné strany sa dohodli a potvrdzujú, že v súvislosti s rozsahom plnenia Zmluvy môžu byť Objednávateľom stanovené dodatočné požiadavky na farmakovigilančné hlásenie, rekongiliáciu a školenie. Tieto požiadavky upravené v samostatnej komunikácii nahrádzajú ustanovenia tohto článku.

2.10. Zásady bezpečnostných opatrení Objednávateľa

- 2.10.1. Overovanie a kontrola správnosti a úplnosti informácií pred uzavretím pracovného pomeru
- 2.10.1.1. Každý zamestnanec, konzultant, subdodávateľ alebo agent Dodávateľa, ktorého Dodávateľ chce zapojiť do poskytovania služieb Objednávateľovi, musí pred nadviazaním pracovného pomeru úspešne prejsť procesom overovania a kontroly správnosti a úplnosti informácií v súlade s normami bezpečnostného oddelenia Objednávateľa (ďalej len „**proces PESV**“) predtým ako sa začnú podieľať na poskytovaní služieb Objednávateľovi.
- 2.10.1.2. Proces PESV smú vykonávať iba profesionálne tretie strany, ktoré boli vopred písomne schválené Objednávateľom na tento účel (každá takáto schválená profesionálna tretia strana sa ďalej označuje ako „**subjekt PESV**“). Dodávateľ priamo najme príslušný subjekt PESV a znáša a uhradí všetky náklady, poplatky a výdavky, ktoré sú splatné subjektu PESV za vykonanie procesu PESV na zamestnancoch, konzultantoch, subdodávateľoch a sprostredkovateľoch Dodávateľa alebo v súvislosti s nimi.
- 2.10.1.3. Aby sa predišlo pochybnostiam, zmluvné strany spoločne vyhlasujú, že Objednávateľ nie je stranou žiadnej zmluvy ani záväzku medzi Dodávateľom a subjektom PESV, nie je v žiadnom prípade zodpovedný za úhradu nákladov, poplatky alebo výdavky, ktoré subjektu PESV vznikli v súvislosti s vykonaním procesu PESV alebo v súvislosti s ním, a nebude Dodávateľovi refundovať žiadne platby, ktoré dodávateľ uhradil subjektu PESV za vykonanie procesu PESV alebo v súvislosti s ním. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že Objednávateľ môže podľa vlastného uváženia informovať Dodávateľa, že Dodávateľ už neschvaľuje konkrétny subjekt PESV, a odo dňa doručenia takéhoto oznámenia od Objednávateľa je Dodávateľ povinný použiť iný subjekt PESV.
- 2.10.1.4. Dodávateľ nesmie za žiadnych okolností zamestnávať žiadnych svojich zamestnancov, konzultantov, subdodávateľov alebo sprostredkovateľov na poskytovanie služieb Objednávateľovi, pokiaľ (i) títo zamestnanci, konzultanti, subdodávatelia alebo sprostredkovatelia úspešne neabsolvovali proces PESV, (ii) Dodávateľ nepredloží Objednávateľovi písomné osvedčenie od príslušného subjektu PESV, ktorý vykonal proces PESV, potvrdzujúce, že príslušný zamestnanec, konzultant, subdodávateľ alebo sprostredkovateľ Dodávateľa úspešne absolvoval proces PESV, a (iii) Objednávateľ neoznámi Dodávateľovi písomne, že príslušný zamestnanec, konzultant, subdodávateľ alebo sprostredkovateľ môže byť poverený poskytovaním príslušných služieb Objednávateľovi (každý takýto zamestnanec, konzultant, subdodávateľ alebo sprostredkovateľ Dodávateľa, ktorý bol schválený Objednávateľom, sa ďalej označuje ako „**schválený poskytovateľ**“).
- 2.10.1.5. Objednávateľ môže podľa vlastného uváženia rozhodnúť, že nebude vyžadovať proces PESV ako celok alebo jeho akúkoľvek časť od všetkých alebo niektorých zamestnancov, konzultantov, subdodávateľov alebo sprostredkovateľov Dodávateľa (napr. proces PESV ako celok alebo jeho akákoľvek časť sa nemusí vykonávať z dôvodu právnych obmedzení alebo obmedzení v príslušnej jurisdikcii). V takom prípade môže Objednávateľ podľa vlastného uváženia vyžadovať, aby zamestnanci, konzultanti,

subdodávateľa alebo zástupcovia Dodávateľa podstúpili čiastočný proces PESV alebo iný screeningový test namiesto procesu PESV, alebo môže od takejto požiadavky upustiť.

- 2.10.1.6. Dodávateľ písomne informuje Objednávateľa o každom schválenom poskytovateľovi, ktorý už nebude poskytovať služby Objednávateľovi, hneď ako sa Dodávateľ dozvie, že takýto schválený zamestnanec už nebude poskytovať takéto služby Objednávateľovi. V takomto oznámení Dodávateľ vysvetlí, prečo a z akých dôvodov príslušný schválený zamestnanec už nebude poskytovať služby Objednávateľovi.
- 2.10.2. Politika týkajúca sa zneužívania návykových látok na pracovisku
- 2.10.2.1. Pokiaľ to nezakazujú zákony domovskej krajiny Dodávateľa, Dodávateľ berie na vedomie, že Objednávateľ pôsobí vo vysoko regulovanom odvetví. Dodávateľ preto súhlasí, že ak má Objednávateľ dôvodné podozrenie, že zamestnanci Dodávateľa, ktorí poskytujú služby v priestoroch Objednávateľa, sú počas poskytovania služieb pod vplyvom jednej (1) alebo viacerých omamných látok, čím porušujú vtedajšiu politiku Objednávateľa týkajúcu sa zneužívania návykových látok na pracovisku (ďalej len „**politika týkajúca sa zneužívania návykových látok**“) a/alebo platných zákonov, Objednávateľ si vyhradzuje právo nariadiť okamžité odvolanie takého zamestnanca (zamestnancov) Dodávateľa z poskytovania služieb a/alebo z priestorov Objednávateľa. Objednávateľ prešetrí podozrenie a zabezpečí náhradu za takého zamestnanca s požadovanou úrovňou skúseností, pokiaľ Dodávateľ neposkytne Objednávateľovi dostatočné dôkazy, že k takémuto porušeniu zo strany zamestnanca Dodávateľa nedošlo. Objednávateľ nezodpovedá za žiadne súvisiace náklady alebo výdavky na nahradenie zamestnanca Dodávateľa. Dodávateľ je povinný dodržiavať zásady týkajúce sa zneužívania návykových látok v súlade s platnými zákonmi a zamestnanci partnera Dodávateľa podliehajú týmto zásadám. Zneužívanie návykových látok znamená predaj, pokus o predaj, držbu alebo užívanie nelegálnych drog, drogovej výbavy alebo alkoholu, alebo zneužívanie liekov na predpis alebo voľnopredajných liekov. Bez ohľadu na vyššie uvedené, v prípade konfliktu sa uplatňuje politika Objednávateľa týkajúca sa zneužívania návykových látok.
- 2.10.3. Nahradenie personálu Dodávateľa
- 2.10.3.1. Ak Objednávateľ z dôvodných dôvodov požiadala o nahradenie jedného alebo viacerých zamestnancov Dodávateľa, Dodávateľ a Objednávateľ sa bezodkladne stretnú, aby túto žiadosť prerokovali, ale konečné rozhodnutie o vyššie uvedenom je na uvážení Objednávateľa. Ak Objednávateľ naďalej požaduje ich nahradenie, dodávateľ vynaloží všetko úsilie, aby takéto nahradenie zabezpečil do siedmich (7) dní, najneskôr však do štrnástich (14) dní.
- 2.10.4. Fyzická kontrola prístupu
- 2.10.4.1. Každý schválený poskytovateľ, ktorý je povinný poskytovať Služby v priestoroch Objednávateľa, sa musí osobne zaregistrovať na bezpečnostnom útvare Objednávateľa a obdrží osobnú magnetickú identifikačnú visačku Objednávateľa (ďalej len „**visačka Teva**“). Schválený poskytovateľ môže vstúpiť do priestorov Objednávateľa len po tom, čo sa identifikuje svojou visačkou Teva. Dodávateľ je povinný zabezpečiť, aby sa všetci jeho schválení poskytovatelia osobne zaregistrovali na bezpečnostnom útvare Objednávateľa a pri vstupe do priestorov Objednávateľa vždy nosili svoje visačky Teva.
- 2.10.4.2. Dodávateľ ďalej zabezpečí, aby všetci jeho schválení poskytovatelia
- (i) udržiavali svoje visačky Teva v bezpečí a mimo dosahu iných osôb,
- (ii) žiadnym spôsobom a na žiadny účel neumožnili iným osobám používať svoju visačku Teva a
- (iii) bezodkladne informovali Objednávateľa, ak sa dozvedia alebo majú podozrenie, že ich visačka Teva bola stratená, odcudzená, akýmkoľvek spôsobom zneužitá alebo použitá inou osobou. Dodávateľ zodpovedá za všetky nedodržania alebo porušenia vyššie uvedených požiadaviek zo strany každého zo svojich schválených poskytovateľov.
- 2.10.5. Norma ISO 27001
- 2.10.5.1. V prípade, že je Dodávateľ platne a účinne kvalifikovaný a certifikovaný podľa noriem ISO 27001 a predloží Objednávateľovi (i) úradné osvedčenie preukazujúce takúto kvalifikáciu, (ii) konkrétne podrobnosti opisujúce proces riadenia fyzického prístupu,

(iii) konkrétne podrobnosti opisujúce proces overovania a kontroly pravdivosti a úplnosti informácií pred uzavretím pracovnoprávneho vzťahu, ktorý Dodávateľ vykonáva, a (iv) písomné vyhlásenie poverenej osoby Dodávateľa, v ktorom táto poverená osoba potvrdí, že všetci zamestnanci, konzultanti, subdodávateľa a sprostredkovatelia Dodávateľa, ktorí sa budú podieľať na poskytovaní Služieb u Objednávateľa, úspešne absolvujú tento proces overovania a kontroly pravdivosti a úplnosti informácií pred uzavretím pracovnoprávneho vzťahu; Objednávateľ môže následne podľa vlastného uváženia schváliť tento proces, ktorý má Dodávateľ zavedený na kontrolu prístupu a overovanie pravdivosti a úplnosti informácií pred uzavretím pracovnoprávneho vzťahu, a oslobodí Dodávateľa od povinnosti vykonávať proces PESV.

- 2.10.5.2. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že Objednávateľ môže podľa svojho vlastného uváženia schváliť proces Dodávateľa na kontrolu prístupu a overovanie pravdivosti a úplnosti informácií pred uzavretím pracovného pomeru, a tím Dodávateľa oslobodí od povinnosti podstúpiť proces PESV, a to aj v prípade, ak Dodávateľ nie je kvalifikovaný alebo certifikovaný podľa noriem ISO 27001.
- 2.10.5.3. Dodávateľ umožní a dovoľí bezpečnostnému útvaru Objednávateľa, aby podľa vlastného uváženia Objednávateľa čas od času vykonal ohlásený alebo neohlásený audit, a to aj v priestoroch Dodávateľa, za účelom overenia, či Dodávateľ neporušuje niektorú zo svojich povinností a záväzkov podľa tohto článku.
- 2.10.5.4. Na vylúčenie pochybností Zmluvné strany vyhlasujú, že ak Dodávateľ prestane byť kvalifikovaný podľa normy ISO 27001 alebo z akéhokoľvek dôvodu stratí toto osvedčenie, je povinný o tejto skutočnosti bezodkladne písomne upovedomiť Objednávateľa a podrobne opíše dôvody, ktoré k tejto udalosti viedli.

2.11. Ďalšie povinnosti Dodávateľa

- 2.11.1. Dodávateľ podpisom Zmluvy vyhlasuje a zaručuje, že: (a) sa oboznámil s požiadavkami Kódexu správania dodávateľa spoločnosti Teva, ktorý je k dispozícii na adrese: www.teva.com (ďalej len "**Kódex správania dodávateľa spoločnosti Teva**") a nenachádza v ňom žiadne prekvapujúce ustanovenia; (b) odpovie na všetky primerané otázky týkajúce sa dodržiavania Kódexu správania dodávateľa spoločnosti Teva a (c) umožní primerané audity počas bežného pracovného času na posúdenie dodržiavania Kódexu správania dodávateľa spoločnosti Teva; (d) na vlastné náklady vyškolí každého svojho zástupcu zapojeného do plnenia podľa Zmluvy v otázkach boja proti korupcii a úplatkárstvu a že takéto školenie bude zahŕňať ustanovenia platných protikorupčných zákonov a zásady a normy uvedené v Kódexe správania dodávateľa spoločnosti Teva; (e) bezodkladne písomne oznámiť akúkoľvek skutočnosť alebo okolnosť (bez ohľadu na to, či nastala pred dátumom nadobudnutia účinnosti alebo po ňom), ktorá spôsobuje alebo môže spôsobiť, že vyhlásenia a záruky obsiahnuté v zmluve sú nepravdivé, nepresné a neúplné k dátumu nadobudnutia účinnosti alebo k akémukoľvek dátumu počas trvania zmluvy; (f) vziať na vedomie, že nedodržanie platných zásad a noriem stanovených v Kódexe správania dodávateľa spoločnosti Teva oprávňuje Objednávateľa ukončiť zmluvu.
- 2.11.2. Dodávateľ podpisom zmluvy berie na vedomie a súhlasí s tým, že Etický kódex dodávateľa spoločnosti Teva je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, a berie na vedomie, že nedodržanie týchto noriem predstavuje podstatné porušenie zmluvy, na základe ktorého je Objednávateľ oprávnený ukončiť Zmluvu písomným oznámením o ukončení zmluvy s účinnosťou odo dňa doručenia Dodávateľovi, pričom Dodávateľovi za takéto predčasné ukončenie zmluvy neprináleží žiadna náhrada.
- 2.11.3. Dodávateľ týmto potvrdzuje, že poskytnutie ceny za službu podľa zmluvy ho nebude neoprávnené nútiť predpisovať, nakupovať alebo odporúčať výrobky Objednávateľa, ani formálne vykonávať akékoľvek kroky v prospech Objednávateľa, ktoré by boli nezákonné, neetické alebo porušením dôvery alebo inej povinnosti.
- 2.11.4. Dodávateľ podpisom zmluvy vyhlasuje, že poskytnutie dohodnutej ceny za Službu sa nepovažuje za akúkoľvek formu odmeny za predpisovanie alebo odporúčanie liekov Objednávateľa alebo za akékoľvek iné nabádanie na predpisovanie liekov Objednávateľom.
- 2.11.5. Dodávateľ berie na vedomie, že Objednávateľ je právnickou osobou pôsobiacou vo vysoko regulovanom farmaceutickom priemysle (ďalej len "**Regulovaný priemysel**") a zaväzuje sa poskytnúť

Objednávateľovi na požiadanie súčinnosť v súvislosti s odbornými, zákonnými alebo inými kontrolami a auditmi, ktoré môžu byť voči Objednávateľovi uplatnené v súvislosti s Regulovaným priemyslom. Všetky dokumenty spracúvané podľa zmluvy musia byť uchovávané vo forme, ktorá umožňuje kontrolu a audit zo strany kontrolných orgánov. V prípade, že akýkoľvek dokument týkajúci sa poskytovania Služieb bude kontrolným orgánom spochybnený, Dodávateľ poskytne Objednávateľovi také dokumenty alebo dokumentáciu, ktoré budú kontrolným orgánom akceptované. V prípade, že Dodávateľ nebude schopný takéto doklady alebo podklady poskytnúť, alebo ak ich kontrolný orgán nebude akceptovať, a ak absencia takýchto dokladov bude dôvodom na uloženie akejkoľvek sankcie voči Objednávateľovi, Dodávateľ sa zaväzuje uhradiť Objednávateľovi takúto sankciu v plnej výške, a to aj po skončení platnosti a účinnosti zmluvy, ak sa takáto sankcia vzťahuje na obdobie platnosti dokladu vyhotoveného Dodávateľom.

2.12. Doručenie dokumentov

- 2.12.1. Všetky písomnosti si budú Zmluvné strany doručovať na adresu svojho sídla uvedenú v záhlaví zmluvy alebo na inú adresu na doručovanie, ktorá bude druhej Zmluvnej strane oznámená písomne v dostatočnom časovom predstihu.
- 2.12.2. Doručenie sa považuje za vykonané v okamihu, keď ho druhá Zmluvná strana prijme. Písomnosť určená adresátovi sa považuje za doručенú aj vtedy, keď ju adresát odmietne prevziať alebo akýmkoľvek spôsobom zabráni jej doručeniu. Odoslaná a doručená písomnosť sa považuje za doručенú tretí (3.) pracovný deň po jej odoslaní, ak však bola odoslaná na adresu v inom štáte, potom pätnásty (15.) pracovný deň po jej odoslaní, a to aj vtedy, ak adresát zabránil prijatiu písomnosti tým, že hoci je právnickou osobou, nezdržiava sa v mieste svojho sídla alebo na adrese určenej na doručovanie a nebol o odoslaní príslušného oznámenia informovaný. Ak sa písomnosť vráti ako nedoručiteľná (napr. s poznámkou, že adresát nie je prítomný, nie je zastihnutý, nemá bydlisko, je neznámy alebo sa odsťahoval bez uvedenia novej adresy), príslušná písomnosť sa považuje za doručенú dňom vrátenia takejto písomnosti bez ohľadu na to, či sa adresát o písomnosti dozvedel alebo mohol dozvedieť.
- 2.12.3. Obyčajné e-mail (bez zaručeného elektronického podpisu), ktoré sa používajú len na zasielanie správ administratívnej povahy alebo výslovne určených právnych úkonov podľa Zmluvy, sa považujú za doručенé, ak z ich obsahu možno identifikovať odosielateľa a adresáta a ak bola správa o doručení odoslaná do počítača odosielateľa bez ohľadu na to, či si adresát takýto e-mail pozrel, prečítal alebo mu porozumel.
- 2.12.4. Vo všetkých ostatných prípadoch sa na služby vzťahujú ustanovenia príslušných právnych predpisov v platnom znení vrátane pojmu doručenie.

2.13. Podmienky používania elektronického podpisov

- 2.13.1. Zmluva a jej dodatky môžu byť podpísané buď ručným podpisom, alebo elektronickým podpisom, podľa vzájomnej dohody Zmluvných strán. Pri podpise každej zmluvy alebo dodatku musí byť použitý jednotný spôsob podpisu – všetky Zmluvné strany podpíšu dokument rovnakou formou.
- 2.13.2. Zmluvné strany sa dohodli, že ako formu podpisu Zmluvy alebo jej dodatkov pripúšťajú možnosť využitia elektronických podpisov s overením podpisujúcej osoby v zmysle platnej legislatívy, okrem iného aj v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES, pričom pri takto podpísanej Zmluve alebo dodatku je písomná forma zachovaná. Na vytvorenie elektronického podpisu môžu byť použité príslušné aplikácie (ako je napríklad DocuSign) umožňujúce zachovať úroveň minimálne zdokonaleného elektronického podpisu, a takto vytvorený elektronický podpis musí spĺňať nasledovné zásady: (i) podpisujúci, dátum a čas jeho podpisu sú uvedené na zmluve alebo dodatku, (ii) podpisovanie za jednotlivú zmluvnú stranu musí byť v súlade s dovoľeným spôsobom zastupovania oprávnenými zástupcami, (iii) podpisujúci musí byť nezameniteľne overený v zmysle podmienok použitej aplikácie. Zmluvné strany musia podľa uvedených pravidiel použiť na vytvorenie elektronického podpisu rovnakú aplikáciu a ak sa nedohodnú inak, právo výberu má tá Zmluvná strana, ktorá zmluvu alebo dodatok podpisuje ako prvá. Zmluvné strany budú

každá zvlášť zodpovedná za svoje vnútorné procesy archivácie elektronicky podpísanej Zmluvy alebo dodatkov.

- 2.13.3. Každá zo Zmluvných strán je samostatne zodpovedná za svoje interné postupy archivácie elektronicky podpísanej zmluvy alebo dodatkov k zmluve.

2.14. Záverečné ustanovenia

- 2.14.1. Ak ktorékoľvek ustanovenie Zmluvných dokumentov, ktoré netvorí ich podstatnú časť, je alebo sa stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným alebo zjavným, alebo obsahuje akúkoľvek nepresnosť, nejasnosť alebo formálnu vadu, takéto ustanovenie je plne oddeliteľné od ostatných ustanovení Zmluvných dokumentov a jeho neplatnosť, neúčinnosť, nevykonateľnosť alebo zjavná neplatnosť nemá vplyv na existenciu, platnosť, účinnosť a vykonateľnosť Zmluvných dokumentov ako celku alebo akýchkoľvek iných ich ustanovení. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť takéto neplatné, neúčinné, zdanlivé alebo nevykonateľné ustanovenie novým platným, účinným a vykonateľným ustanovením, ktoré bude čo najviac zodpovedať obsahu a zámeru príslušného pôvodného ustanovenia Zmluvných dokumentov.
- 2.14.2. Spoločnosť je povinná informovať Dodávateľa o zmenách týchto VOP najmenej 30 dní pred zamýšľanou účinnosťou, a to zverejnením ich znenia na svojej internetovej stránke
- 2.14.3. Príslušným súdom prvého stupňa pre všetky spory vyplývajúce zo Zmluvy, jej ukončenia alebo výkladu je všeobecný súd Objednávateľa s pôsobnosťou v mieste sídla Objednávateľa.
- 2.14.4. Ukončenie Zmluvy nemá vplyv na účinnosť tých ustanovení Zmluvných dokumentov, ktoré majú svojou povahou pretrvať až do úplného vysporiadania všetkých nárokov vyplývajúcich zo Zmluvných dokumentov.
- 2.14.5. Tieto Obchodné podmienky nadobúdajú účinnosť dňom uvedeným v ich záhlaví. Tieto Podmienky strácajú platnosť vydaním nových Všeobecných podmienok spoločnosťou TEVA Pharmaceuticals Slovakia s.r.o.
- 2.14.6. Spoločnosť je povinná informovať Dodávateľa o zmenách týchto Obchodných podmienok najmenej 30 dní pred zamýšľanou účinnosťou, a to zverejnením ich znenia na svojej internetovej stránke.

Tieto Všeobecné obchodné podmienky nadobúdajú účinnosť dňom uvedeným v ich záhlaví. Tieto Všeobecné obchodné podmienky strácajú účinnosť vydaním nových všeobecných obchodných podmienok spoločnosťou **TEVA Pharmaceuticals Slovakia s.r.o.**

Príloha č. 1 k Všeobecným obchodným podmienkam

Informácie o spracúvaní osobných údajov

Prevádzkovateľ

Prevádzkovateľom osobných údajov je spoločnosť **TEVA Pharmaceuticals Slovakia s.r.o.**, so sídlom: Teslova 26, 821 02, IČO: 35 923 253, DIČ: 2021957124, IČ DPH: SK2021957124, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č.: 35083/B (ďalej len "**prevádzkovateľ**" alebo "**Teva**").

Rozsah spracúvaných osobných údajov

Prevádzkovateľ spracúva len údaje o Vás, ktoré ste mu poskytli, najmä Vaše meno, priezvisko, titul, podpis, dátum narodenia, údaje o zamestnávateľovi a pracovnej pozícii, e-mail, IČO, DIČ.

Vaše osobné údaje môžeme kombinovať s inými osobnými údajmi, ktoré sa vás týkajú a ktoré sme o vás získali pri iných príležitostiach (napríklad pri účasti na odborných podujatiach).

Osobné údaje získané na jeden alebo viac účelov nepoužijeme na iné účely, ktoré sú nezlučiteľné s pôvodným účelom spracovania.

Poskytnutie vašich osobných údajov je dobrovoľné. Ak svoje osobné údaje neposkytnete, spoločnosť Teva nemusí byť schopná zorganizovať a zabezpečiť vašu účasť na podujatí alebo vám nemusí byť schopná zaslať príslušné informácie.

Účel spracovania osobných údajov a právny základ spracovania

Spoločnosť Teva spracúva vaše osobné údaje tak, ako je uvedené v čase ich zhromažďovania. Spoločnosť Teva spracúva vaše osobné údaje na jeden z nasledujúcich účelov:

- i. Organizovanie sympózií, kongresov, seminárov a iných odborných podujatí a vaša účasť na nich na vašu žiadosť (právny základ: plnenie zmluvy, plnenie opatrení pred uzavretím zmluvy),
- ii. pozvanie na sympóziá, kongresy, semináre a iné odborné podujatia (právny základ: súhlas dotknutej osoby),
- iii. správa zmluvných vzťahov, ktoré má s vami správca, napr. plnenie zmluvy o výkone lektorskej činnosti a podobne (právny základ: plnenie zmluvy, plnenie opatrení pred uzavretím zmluvy),
- iv. vykonávanie prieskumu trhu, vedeckej spolupráce alebo výskumu (právny základ: oprávnený záujem spoločnosti Teva),
- v. plnenie povinností spoločnosti Teva vyplývajúcich z platných právnych predpisov, najmä daňových a zdravotníckych (právny základ: plnenie zákonných povinností spoločnosti Teva),
- vi. určovanie a uplatňovanie právnych nárokov (právny základ: oprávnený záujem spoločnosti Teva),
- vii. zverejňovanie platieb a nefinančných výhod, ktoré farmaceutická spoločnosť poskytuje zdravotníckym pracovníkom a zariadeniam (právny základ: oprávnený záujem spoločnosti Teva na transparentnej spolupráci so zdravotníckymi pracovníkmi a zariadeniami v rámci európskeho projektu na podporu transparentného rámca vzťahov medzi spoločnosťou Teva a zdravotníckymi pracovníkmi a zariadeniami).

Príjemcovia vašich osobných údajov

V prípade potreby a v nevyhnutnom rozsahu môžu byť vaše osobné údaje poskytnuté:

- (i) Povereným zamestnancom spoločnosti Teva,
- (ii) iným spoločnostiam skupiny Teva,
- (iii) oprávneným poskytovateľom služieb a sprostredkovateľom, ktorí pomáhajú spoločnosti Teva vykonávať určité činnosti (napr. riadenie podujatí, ubytovanie, doprava),
- (iv) príslušným orgánom verejnej správy (daňové úrady, Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky atď.)

Prenosy do tretích krajín

Spoločnosť Teva podniká v mnohých krajinách na celom svete a vaše osobné údaje bude prenášať do zahraničia vrátane krajín mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (ďalej len "EHP") a krajín, ktoré neposkytujú dostatočnú ochranu osobných údajov podľa noriem EHP, vrátane Izraela a Spojených štátov. Prenos osobných údajov do Izraela sa uskutočňuje na základe rozhodnutia Európskej komisie o primeranej ochrane osobných údajov v Izraeli. Pri cezhraničnom prenose vašich osobných údajov do iných krajín mimo EHP používa spoločnosť Teva štandardné zmluvné doložky schválené Európskou komisiou. Kópiu týchto dojednaní si môžete vyžiadať od

spoločnosti Teva na adrese prostredníctvom e-mailu EUprivacy@tevaEU.com.

Obdobie uchovávania osobných údajov

Vaše osobné údaje sa budú uchovávať tak dlho, ako to bude potrebné na splnenie vyššie uvedených účelov, minimálne však 4 roky od poslednej interakcie medzi vami a spoločnosťou Teva, pokiaľ prevádzkovateľ nie je právne povinný uchovávať vaše osobné údaje dlhšie (napr. podľa platných trestných, daňových alebo účtovných zákonov).

Vaše práva

Máte právo požadovať prístup k svojim osobným údajom, ich opravu alebo vymazanie, ako aj obmedzenie spracovania. Okrem toho máte právo namietat proti spracúvaniu vašich osobných údajov z dôvodu oprávneného záujmu, ako aj proti spracúvaniu vašich osobných údajov na marketingové účely. Máte právo požadovať, aby sme vám poskytli osobné údaje, ktoré sa vás týkajú a ktoré ste nám poskytli, v štruktúrovanom, obvyklom a strojovo čitateľnom formáte.

Svoj súhlas so spracovaním vašich osobných údajov môžete kedykoľvek odvolať s účinnosťou do budúcnosti. V tejto súvislosti nás kontaktujte prostredníctvom nižšie uvedených kontaktných údajov.

Ak sa domnievate, že spracúvanie osobných údajov, ktoré sa vás týka, porušuje platné právne predpisy o ochrane údajov, máte právo podať sťažnosť dozornému orgánu, najmä v členskom štáte vášho bydliska, miesta výkonu práce alebo miesta údajného porušenia. Príslušným dozorným orgánom spoločnosti Teva je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, so sídlom Hraničná 12, 820 07, Bratislava 27, Slovenská republika, tel.: +421/2/3231 3220, e-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk, web: www.dataprotection.gov.sk.

Kontaktné údaje

Ak si želáte uplatniť svoje práva uvedené vyššie alebo ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa spracúvania vašich osobných údajov, obráťte sa na prevádzkovateľa údajov online na adrese: infoteva@teva.sk alebo na kontaktné adrese spoločnosti **TEVA Pharmaceuticals Slovakia s.r.o.**, so sídlom: Teslova 26, 821 02 Bratislava, prípadne kontaktujte zodpovednú osobu na adrese EUprivacy@tevaEU.com.

Spoločnosť Teva vynaloží primerané úsilie na to, aby promptne odpovedala na vašu požiadavku alebo vyriešila problém.

Svojím vlastnoručným podpisom potvrdzujem, že mi boli poskytnuté vyššie uvedené informácie o spracúvaní mojich osobných údajov.

**Meno, priezvisko, titul
(paličkovým písmom)** _____

Pracovisko, organizácia: _____

Adresa pracoviska, organizácie: _____

Dátum: _____

Podpis: _____